

## NUESTROS COLABORADORES

### VOZ DE ALARMA

Aun a trueque de ser algo partidista, y de repetirme en cierto modo, me veo obligada a comentar hoy una noticia publicada estos días por algunos periódicos, porque se trata de un asunto de gran trascendencia en el cual todas las precauciones son pocas; y en cuya solución puede ser fatal una desorientación en los actuales momentos, me refiero a las palabras atribuidas por algunos al señor Lerroux y por otros al señor Cossio, proponiendo utilizar a los numerosos militares que con motivo de las recientes disposiciones quedan inactivos, como medio de suplir la falta de maestros que se producirá inevitablemente si se aumenta de golpe el número de escuelas.

No conozco bastante la ideología ni la formación pedagógica del ministro de Estado para saber si es probable que haya manifestado tal opinión, pero estoy segura, segurísima, de que no ha podido decir cosa semejante al primer educador de España; y me interesa hacerlo constar para que su autoridad, por todos reconocida, en la materia, no sirva involuntariamente para apoyar lo que sería gravísimo error. El señor Cossio se ha pasado la vida diciendo que en la escuela el maestro lo es todo, y que para poderse llamar así hacen falta muchas cualidades que no se improvisan: que es una equivocación pensar que los primeros años del desenvolvimiento del niño son los menos importantes y que las primeras letras puede enseñarlas cualquiera; se piensa hoy precisamente (y la Institución ha sido la principal propagadora de la idea en España) que para la formación del futuro hombre tienen una importancia solo relativa la escuela secundaria y la universidad, mientras que es esencial la labor de la de párvulos y más aun de los años que preceden a ésta.

Casualmente en el artículo anterior hablaba yo de la escuela del sargento Clavijo y de la necesidad de la especialización pedagógica: no voy a repetir aquí los argumentos entonces usados. Yo ya sé que los oficiales que ahora han pedido el retiro tienen una cultura sólida que no puede en modo alguno compararse con la del maestro de Alarcón, y que en una cruzada contra el analfabetismo pueden prestar muy buenos servicios enseñando a los adultos a leer, escribir y contar; pero esto es una parte muy pequeña, y quizá la menos importante, de la misión de la escuela, y para la otra, el forjado de la personalidad humana, la preparación de hombres y mujeres que sepan vivir plenamente la vida, que marquen un avance en la marcha de la humanidad, hace falta una gran vocación, cualidades de carácter y estudios especializados que nada tienen que ver con el arte de la guerra ni con lo que suele considerarse en nuestro país como cultura general.

Yo me figuro que el ejército, que tan grandes pruebas de civismo y de sentido común está dando, será el primero en rechazar esta labor de segunda mano, si es que se pensara seriamente en ofrecérsela, y supongo además que un ministerio que acaba de exigir el título profesional correspondiente para ejercer la enseñanza en cualquier grado, impidiendo así que se dediquen a la función docente muchas gentes que venían haciéndolo hace años, y que tenían, por lo menos, una cierta práctica y probablemente alguna vocación, no va a ponerla ahora en manos de otras que pueden ser muy sabias, pero que carecen incluso de estos últimos requisitos. A pesar de ello creo que no está demás discutir el tema públicamente, antes que vaya formándose a su alrededor una atmósfera luego difícil de despejar.

Cuando, en cualquier orden de cosas, se carece de algo, es mucho más sencillo y más seguro, ir poco a poco llenando el vacío como es debido, que improvisar de cualquier manera una solución de momento que luego habrá que deshacer para construir la obra definitiva. Nuestro problema escolar lleva muchos años de retraso respecto de los demás países civilizados; pero si ahora nos proponemos honrada y sinceramente resolverlo no debemos, como desean algunos para hacer que hacen, tener prisa y querer ponernos aparentemente a la par, dejando en el fondo las cosas tan mal como antes, y preparando para el porvenir un retraso aún mayor; sino que lo lógico es ir paso a paso, aprovechando la experiencia por los otros adquirida, y preparando el terreno para que dentro de cinco, diez años, tengamos un verdadero sistema de educación que responda a todas las actuales exigencias de la pedagogía y de la filosofía. El lucimiento será menor para los gobernantes, el efecto de galería algo deslucido, pero en el porvenir su nombre contará.

Hacen falta escuelas, muchas escuelas: el tópico es ya de mitín, pero pensemos que si nos empeñamos en crearlas todas de repente, sin tener suficiente número de maestros preparados, gastaremos inútilmente el dinero, y aumentaremos nuestro descrédito pedagógico. Lo primero es reorganizar las normales para que puedan cumplir debidamente su misión; las prácticas de enseñanza, que son esenciales para ello, resultan ahora, en la mayor parte de los casos, una ficción, y en otros una asignatura más que se aprueba aprendiendo unos apuntes o unos capítulos de un libro. Y la psicología, la psicología experimental etc., no tienen la importancia que deben. Cabría establecer ahora unos cursillos para completar la preparación de los maestros que van a colocarse enseguida mientras salen las nuevas promociones, y también ayudar a la orientación de los que ya ejercen, darles ánimos y ayuda intensificando las bibliotecas pedagógicas de las inspecciones, organizando ciclos de conferencias, lecciones modelo, viajes a las capitales y al extranjero para visitar las buenas escuelas, etc. Y si es verdad que aumentan los sueldos y que la carrera ofrece mejor porvenir crecerá automáticamente la matrícula en las normales, y los maestros que vayan saliendo bastarán para cubrir el déficit que ahora haya de maestros.

La educación del niño no puede ponerse más que en manos de gentes muy preparadas. A nadie se le ocurre utilizar para las cátedras de la universidad para la dirección una clínica o de una fábrica al personal sobrante de otras profesiones, y sin embargo parece natural poner al frente de una escuela a cualquier persona medianamente culta. Al decir de los entendidos, el hasta hace poco monospreciado maestro de escuela, necesita tener una personalidad tan marcada, una cultura tan profunda (aunque en otro sentido), y una formación tan seria como la del más empujorotado profesor de Facultad. Me dirán quizá que muchos de los actuales maestros distan de este ideal: es probable, pero no es la manera mejor de acercarse a él el convertir dicha carrera en una especie de alusión, el camino es por el contrario, hacer su preparación universitaria, mejorar sus condiciones económicas para atraerse gente de valer, darles medios de que desarrollen con fruto su actividad, etc.

En lo que sí cabe utilizar todos los esfuerzos y todas las iniciativas es en la lucha contra el analfabetismo: para enseñar a leer, escribir y contar personas mayores que sólo desean aprender, sirven todos los que sepan y tengan buena voluntad. En otros países se han conseguido casi milagros en este sentido, y nuestra raza, intuitiva y nerviosa no había de quedarse a tal respecto: lo único que hace falta es querer. Claro que se puede saber de letra y ser prácticamente analfabeto, pero este es otro asunto que no podemos desarrollar ahora.

Estamos en un bello momento de la historia de nuestro país, vamos a reconstruir España, pero esto que puede ser una gran gloria puede ser también un enorme fracaso, si estamos más atentos a ir de prisa que a edificar bien: los materiales de segunda mano son poco seguros en todos los órdenes, pero desde luego son peligrosísimas en el terreno educativo; pensémoslo antes de seguir adelante, y no vayamos a inutilizar el valeroso gesto de un ministro, estropeando además otro ministerio, por especiosas razones económicas o por ignorancia del problema.

MARGARITA COMAS

### Política internacional Las negociaciones franco-soviéticas

No deben jamás cerrarse los ojos ante los hechos aunque sean desagradables, y hoy es un hecho las negociaciones comerciales entabladas entre París y los representantes del Comisariado soviético por el comercio exterior, que dirigen Drojolski y Lioubinof.

Estas negociaciones, que en el transcurso de cuatro años tuvieron

sus eclipses y aspectos varios, hasta que el 30 de octubre último el gobierno, con el propósito de combatir el «dumping» reglamentó por decreto la importación de los productos rusos, sometiéndolo a un sistema de licencias contestado por Rusia por medidas que representaban represalias y boicottaje dirigidas contra el tránsito de mercancías francesas y buques con abanderamiento francés. Y no es probable que tales medidas tengan una amplitud y eficacia suficiente para obligar a Francia a modificar su política económica frente al soviét.

Es bajo otro aspecto que hay que buscar la explicación de esta reprise de negociaciones.

Los dos hechos más importantes que hayan podido influir en el asunto que comentamos son: el acuerdo comercial italo-ruso y el cambio de actitud del gobierno soviético en la cuestión de comercio exterior.

Y nada tan contagioso como un mal ejemplo en esta época de crisis comercial, a pesar de que nadie puede ser más enemigo que Briand del bolcheviquismo ruso; y, a pesar de ello se dejó influir por las circunstancias.

El boycot total de Rusia hubiera sido comprensible con un acuerdo unánime de todas las potencias. Pero desde el momento que Alemania, Italia, Inglaterra y los Estados Unidos comercian con Rusia, le era difícil sostenerse Francia aislada, y el hecho que las entrevistas se celebran en el Ministerio de Comercio, indica que Briand se somete; pero que no dirige, y en este caso la preocupación de Francia es pura y exclusivamente económica.

Todo el tiempo que Rusia estuvo bajo la presión de la revolución, no permitiéndole su estado interno ocuparse de compras ni ventas, preocupó poco su acción comercial, pero ya en estado de lucha económica los distintos gobiernos se sintieron obligados a ocuparse de su acción comercial. A lo que influyó también la negociación llevada por de Monzie para el cobro de algo de las deudas de la Rusia imperialista y el «dumping», que aún no pareciéndolo presión para adoptar la conclusión actual.

Sólo falta saber ahora si se conseguirá el propósito. Lo único que puede ahora afirmarse es, que actualmente tiene Rusia capacidad de intercambio, lo cual modifica el planteamiento del problema. Antes adquiría y no vendía haciéndolo a crédito, por carecer de dinero, y nadie le fiaba. Ahora ofrece género, petróleo especialmente y Francia necesita adquirirlo a bajo precio. Claro que ello es en perjuicio de Rumania; pero de todas maneras es distinta la fase del problema.

Y por lo mismo, lejos de la reacción que se esperaba del capitalismo contra el «dumping» ruso, cada Estado hace su política sin preocuparse del vecino y hasta en algunos casos de sus propios intereses; es esta la ley de actualidad.

N. B.

### Nota al día

UN LUGAR HISTÓRICO.—Si las dificultades no resultasen insuperables, sería preferible que las Cortes Constituyentes no se reuniesen en Madrid. Hay muchos motivos para tal preferencia.

Indalecio Prieto ha indicado uno de ellos. La Asamblea necesitará un ambiente poco propicio a las grandes capitales. Ciertamente, que las frondas de la calle entablarán con los debates una serie de reacciones de rápida y múltiple influencia.

Pero hay otros motivos, ya de carácter sentimental, ya de orden histórico. Ambas especies indujeron a los alemanes a reunirse en Weimar. Esta antigua corte ducal no era solamente el nombre de Goethe, quizás la figura más ilustre de todo un siglo, sino la aristocracia del talento junto a la artista auténtica del romanticismo europeo.

Acaso nada mejor que llamar a la nuestra Constitución del Escorial. Si el paisaje y el espíritu escorialense representan, una España fenecida, el mismo epónimo de unos debates y un Código fundamental, allí elaborados, representarían el símbolo de una España definitivamente redimida.—J. E.

No se devuelven los originales ni se sostiene correspondencia respect a la colaboración o sollicitana.

### Una conferencia sobre Mallorca a la Societat Geogràfica de Roma

Copiamos de «La Publicitat»: «El professor Riccardo Riccardi, catedrático de Geografía a la Universitat de Roma, ha donat una interesantísima conferencia sobre l'illa de Mallorca a la Societat de Geografia d'aquella ciutat.

El professor Riccardi que és un dels elements més distingits de la nova generació de geògrafs italians, féu un viatge a les Balears durant l'estiu passat, dedicant-se a l'estudi consciencios de la Geografia de l'illa Daurada.

Després d'haver parlat de Palma, va relatar la seva excursió a Manacor i a les grutes d'Artà i del Drac. Referint-se al desenvolupament que han tingut els fenòmens càrtics a Mallorca. Donat un breu esguard a les condicions geològiques i climatològiques de l'illa, les característiques econòmiques de la qual posà també de relleu.

Parlà després de Pollensa i del seu port; de la bellíssima península del Cap Formentor, de les costes del nord oest, tan aspres i abruptes; de Sòller i del seu port, que és el segon de l'illa; de Miramar, la cèlebre propietat del ja desaparegut arxiduc Lluís Salvador; de Valldemosa, on visqueren en 1838 George Sand i Chopin.

La conferència fou il·lustrada amb nombroses projeccions que mol agrada daren a la concurrència.

Felicitem el professor Riccardi per la seva parla i per haver contribuït eficaçment a donar a conèixer a tots els seus compatriotes aquell bellíssim recó de la Mediterrània que és Mallorca.»

### DESDE ALEMANIA

### El cabaret de la técnica

Uno de los locales de diversión más famosos de Hamburgo—el «Alkazar»—acaba de transformarse por completo su equipo técnico, en forma que permite variar constantemente el espectáculo sin necesidad de interrumpir con descansos el curso del programa.

Debajo de la pista de baile ha sido montada una moderna instalación frigorífica y mientras las parejas se mueven al compás del fox-trot o del tango, se está elaborando a un par de metros de profundidad la pista de hielo sobre la cual evolucionará, al poco rato, un equipo de patinadores.

La transformación del piso de madera para el baile, en piso de hielo para el patinaje requiere muy poco tiempo—apenas un minuto—y con idéntica facilidad puede el «parquet» quedar transformado en piscina o en escena de variedades con el decorado correspondiente para cada número.

En lugar de correrse el telón como hasta aquí, se abre un boquete en el suelo y surgen del hueco, como arte de magia, el agua, el hielo, los acróbatas con sus barras fijas y las focas amaestradas.

La nueva instalación técnica del «Alkazar» ha despertado gran curiosidad entre los directores de establecimientos análogos y son ya varias las instalaciones del mismo género encargadas en Hamburgo para cabarets de Berlín y diversas ciudades del extranjero, París entre ellas.

### 30 años atrás

20 Junio de 1901.—Hemos visto en el Ayuntamiento un nuevo modelo de urnas electorales. Estas urnas están formadas por cuatro aristas y la cubierta de zinc, teniendo la ventaja de costar menos, sólo 16 pesetas y las antiguas costaban 30, pues eran todas de cristal y se inutilizaban al primer golpe. En las reformadas pueden cambiarse fácilmente los cristales que se rompan.

—Se están instalando todos los establecimientos balnearios que circundan nuestras playas a fin de que pronto podamos buscar lentamente al calor sumergiéndonos en el líquido elemento.

Advertimos a nuestros comunicantes que toda la correspondencia relativa al periódico, excepto la administrativa, debe ir dirigida a la Dirección del mismo.

## NUESTROS COLABORADORES

### El problema escolar en Mallorca

He aquí un tema en que la actualidad iguala hoy a la trascendencia que siempre tuvo. El Gobierno Provisional ha creado recientemente los órganos técnicos y sociales, Consejos Municipales y Provinciales de Primera Enseñanza, que han de impulsar la escuela dándole el calor de la colectividad y sustrayéndola al personalismo, siempre propenso al cacicazgo.

En nuestra ciudad el Ayuntamiento ha declarado por boca de su alcalde que la cuestión de la enseñanza pública ha de ser primordial y se ha constituido una Comisión de Cultura de competencia difícilmente superable y hasta ahora ni remotamente igualada. Ella cuidará de resolver el problema de la Escuela, no con el criterio espectacular de que se hacía gala bajo la Dictadura sino yendo directamente a la entraña del mismo y sacrificando el esplendor a la eficacia.

El momento es propicio, y cuantos estimamos la cultura como el mayor bien que puede hacerse a los pueblos y como fundamento insustituible de su progreso y su libertad, debemos aportar nuestra opinión y nuestro estímulo. Más ahora, en que el porvenir de España no está en manos de un solo hombre, sino en las de todos, y al sernos restituido el disfrute de todos nuestros derechos venimos obligados al austero y exacto cumplimiento de todos nuestros deberes.

El problema de más bulto que aparece en la cuestión escolar es el referente al número de maestros. Faltan 253 en Baleares y 27.000 en toda España para que pueda ser realmente obligatoria la enseñanza decretada así hace más de 80 años. Después viene el de los edificios, instalados como están las escuelas en construcciones caras y malas, e inadecuadas siempre. Pero este es el problema espectacular a que atendió la Dictadura pensando sin duda en que no echaríamos de menos el espíritu educativo en presencia de la exterioridad material; y es preciso defenderse de esta peligrosa sugestión.

Más esencial que crear escuelas es mejorar la eficacia de las existentes [Faltan Escuelas]. Están en el mayor abandono muchas de las que hay». He dicho el Ministro que no se dé el caso, como en A. de que tres excelentes maestros de una graduada tengan muchos menos alumnos que cuatro frailecillos del convento cercano; o como en B. donde otros también excelentes profesores tienen entre todos menos alumnos que un carabinero retirado; o como en C. donde tocan a 6 alumnos por maestro los niños que asisten a la escuela. Y que no se repita el caso de gastar 50 mil duros en una modesta graduada pueblerina porque a este paso los tesoros de las indias no bastarían para los edificios escuelas que precisa construir pronto y bien. Todo con medida, como aconsejaba el sabio griego y con eficacia, como predica Ford.

Hay un problema de distribución. No pueden crearse de una vez las escuelas que faltan porque no hay dinero ni maestros formados para ello. Y por eso las nuevas escuelas deben crearse en los lugares en que su rendimiento sea mayor. Y

para esto hay una regla sencilla. Primero en las ciudades, donde la escuela rinde su máxima eficacia, por ser graduada, por acoger al máximo de niños, por sentirse más que en el campo su necesidad y estimarse más su labor, porque ésta es más amplia y más profunda, porque el maestro siente más en ella el estímulo y el valor de su trabajo. En los pueblos puramente agrícolas que prefieren la enseñanza carabineril de escribir, leer y contar a la labor seria y profunda de unos buenos maestros en una graduada, hay que llevar antes con las Misiones ya creadas, el Evangelio de la cultura. Pero las siete graduadas de Palma deben crearse antes que las escuelas de Son Molix o de Ses Couetes.

Hay un problema de edificación. Ninguna escuela debe estar en local alquilado que no puede reunir condiciones pedagógicas y que siempre resulta costoso. Con lo que se paga de alquileres, capitalizado, puede en general construirse los grupos escolares que hacen falta en las ciudades.

Pero además debe empezarse por situarlos estratégicamente. Imitar al comerciante que estudia el emplazamiento de su tienda. Que no se repita el caso de D. en donde la escuela recientemente construida ocupa una posición formidable en lo alto de un cerro, junto a un barranco y en el extremo del pueblo, mientras los frailes tienen instalada la suya en la calle principal del pueblo.

Que no haya escuela sin biblioteca, no postiza como he visto alguna (ya sé que no es culpa suya, amigo Forteza); ni graduada sin Salón donde puedan reunirse los niños para el trabajo y las distracciones colectivas y que sirva al pueblo de centro de reunión para las fiestas, las conferencias, los cursillos y conciertos que es preciso organizar para insertar la vida de la Escuela en la vida social.

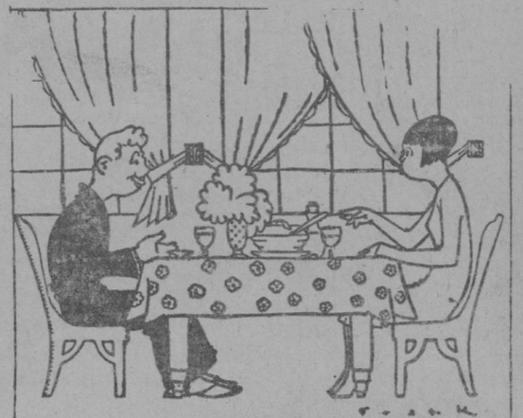
Pero no tengamos el fetichismo albañilesco del edificio escolar. En nuestro clima unos pabellones ligeros y unos jardines son preferibles a todo. Así está montada en Palma nada menos que la Escuela Católica Alemana tan frecuentada por niños y niñas de la mejor sociedad. Y eso cuesta poco. Y en último término, para remediar la escasez de locales está el procedimiento de la *platoon school*, en que el mismo edificio sirve para albergar dos escuelas, en horas distintas de clase naturalmente, con lo cual el horario mismo puede adaptarse a las necesidades de los alumnos (este es el secreto del éxito de muchas escuelas intrusas) y el gasto de personal y material común se reduce a la mitad. Ejemplo que nos viene de los Estados Unidos, país rico, precisamente porque sabe ser económico.

Y hay sobre todo un problema de organización, pero éste es muy complejo y de él trataremos otro día, perdonándonos la insistencia sobre el tema, que si no se presta a brillantes artículos es en cambio de una trascendencia extraordinaria.

José M.<sup>a</sup> EYARALAR

Toda la correspondencia literaria y administrativa para EL DIA debe ser dirigida al apartado de Correos número 22

### Recien casados, ... todo es bueno, por Frank



EL.—Déjame felicitarte, mujercita mía, por esta carne estofada.  
Ella.—Pero, si no es carne, marido, sino bacalao a la vizcaína.

# INFORMACION LOCAL

## Municipales

### Los fondos de los Somatenes

El Alcalde señor Bisbal nos dijo que en virtud del acuerdo adoptado en la reunión habida en la Alcaldía, de ex-cabos del disuelto Cuerpo de Somatenes y de Curas Párrocos, había hecho entrega a don Rafael Ferrer Fuster, Presidente de la Junta de Mendicidad, la suma de 2825 pesetas con 60 céntimos para que sean distribuidas entre los pobres más necesitados de los distritos de Palma, conforme ordena el Ministro de la Guerra. El señor Ferrer, en nombre de la Junta expresó al Alcalde la satisfacción de la misma, por el beneficio que reporta a la clase necesitada.

### Telegrama del Alcalde de París

El señor Bisbal, como contestación al telegrama de pésame que envió al Alcalde de París por la inmensa catástrofe de Saintnazaire, ha recibido este otro despacho.

### Alcalde Palma Mallorca.

Profondement touche du témoignage de sympathie de votre cité vous remercie de tout coeur ne manquera pas de transmettre votre telegramme aux familles des nombreuses victimes de la catastrophe de Saint Nazaire.

### Juan de Castellane, President Conseil Municipal Paris.

Los recursos para los sin trabajo

El Alcalde ha convocado para hoy sábado a las 6 de la tarde en el despacho de la Alcaldía, al «Pleno» que entiende en el asunto de arbitrar recursos para la clase obrera que se halla sin trabajo, al objeto de darles cuenta de los acuerdos adoptados en principio por la ponencia que designó aquel.

### Donativo y ofrecimiento

El Alcalde, señor Bisbal nos dijo haber recibido la cantidad de cien pesetas, de la Condesa viuda de Ribas, con destino a engrosar las que se recauden de los festivales que se están organizando al objeto de alargar recursos pro-obreros sin trabajo. También le ha manifestado dicha señora que puede disponer la Alcaldía de toda el agua del pozo de su linca de la calle de los Olmos.

El Alcalde ha estimado mucho las atenciones que ha tenido la Condesa Viuda de Ribas.

### Agradecimiento

El señor Bisbal también nos ha manifestado que expresáramos su gran satisfacción hacia las dignísimas autoridades Comandante de Marina, y General Gobernador, por las facilidades que ha encontrado con respecto a los festivales que se proyectan celebrar pro-obreros. Y en el mismo sentido con respecto al Jefe de Obras Públicas el Ingeniero don Juan Frontera, también por las finas atenciones que le ha dispensado.

### Los altavoces en la calle

El Alcalde señor Bisbal, nos ha manifestado que equivocadamente ha publicado algún diario, y en la reseña de la sesión celebrada por el Ayuntamiento el pasado miércoles, que se había tomado el acuerdo de modificarse las horas autorizadas por la Alcaldía, para que puedan tocar las gramolas, con alta voces callejeras establecidas en cafés y demás establecimientos. Sobre dicho asunto, dice el alcalde, no recae el acuerdo de modificación alguno, limitándose el Teniente de alcalde señor García a exponer su deseo de que fueran modificadas las citadas horas autorizadas por el alcalde, a fin de que pudiera disfrutar de ese recreo la clase obrera, que acostumbra acudir al café después de comer.

Claro está, nos dice el señor Bisbal, que no podía el Ayuntamiento tomar acuerdo sobre el asunto por ser la disposición dada, de la exclusiva competencia de la Alcaldía, limitándose el ruego del señor García a exponerlo a la consideración del Alcalde.

Como quiera que el señor Bisbal se había retirado de la Presidencia momentos antes, no pudo intervenir en el asunto, por eso al recibir a los

periodistas nos ha suplicado que hiciéramos público que en manera alguna está dispuesto a modificar el horario señalado, por considerar que éste está ajustado no solo a las Ordenanzas Municipales, sino al unánime deseo del vecindario que haría complaciente soportar las molestias de tales aparatos.

Por consiguiente, la Alcaldía mantiene en toda su integridad el horario concedido que es el siguiente:

Por las tardes de 2 a 3 y por las noches de 8 a 11, sin hacer especial mención de días laborales ni festivos.

### Comisión de Reforma Interior

Se reunió esta Comisión, asistiendo los señores Tomás Rentería, presidente, Ferrer, Alberti, Navarro, Villalonga, Solá y Cirer.

Se acordó, entre otras cosas, activar la venta de los solares adyacentes a la Gran Vía Cort-Borne y proponer al Ayuntamiento la cesión del bordillo para las aceras que ha de construir la Compañía Telefónica en dicha vía.

### El arbitrio sobre perros

Por anuncio que publicamos en la sección correspondiente se hace público que se puede adquirir, por los dueños de perros, el permiso de circulación y placa del corriente año para los citados animales, terminando el plazo para ello el 31 de Julio.

### Visitas

Han cumplimentado al Alcalde en su despacho oficial:

El Presidente de la Cámara Agrícola señor Ferragut, el Director del Banco Hispano Americano señor Llop, el Vicecónsul de Grecia señor Cilimingras, una Comisión de la Asociación de Arquitecto de Baleares, el Cónsul de Portugal señor Alorda y el Secretario de la Academia de Bellas Artes señor O'Neill.

## HIPERTENSION

RIÑÓN, VEJIGA, DIABETES, IMPUREZAS DE LA SANGRE

Los más famosos doctores y especialistas han certificado las especiales propiedades curativas de las maravillosas

### AGUAS DE CORCONTE

Una botella diaria 15 días al mes, en ayunas y media tarde.

Caja de 25 botellas, 32 ptas. De 50 id. 55 ptas.

Folleto y pedidos. Administración CORCONTE Muelle, 36, Santander

### REUNION DE LA PONENCIA

Para los obreros sin trabajo

En el despacho de la Alcaldía, y bajo la presidencia del Alcalde don Lorenzo Bisbal, se reunió la Ponencia que entiende en la confección de un programa de fiestas dedicadas a arbitrar recursos pro obreros sin trabajo.

Asistieron el Presidente de la Diputación Provincial, don Francisco Juliá, el Presidente de la Cámara de Comercio don José Casasnovas, el Presidente del Club España don Miguel Valens, El Director de la Agrupación Artística don José Segura, en representación de la entidad «Veloz Sport» don Cayetano Forteza, por el Club de Regatas, el procurador don Melchor Cloquell y el amateur don Jorge Fortuny, actuando de secretario don Antonio Piña.

Cambiadas impresiones se tomaron los siguientes acuerdos:

1.º Encargar a los dos Clubs de Regatas de Palma, la organización de un gran festival marítimo, que tendrá lugar el día 5 de julio próximo a las 11 de su mañana, en el

muelle, tomando parte un famoso equipo catalán de water-polo, habiéndose encargado el Alcalde de hacer gestiones cerca del Comandante de Marina y Jefe de Obras del Puerto para el correspondiente permiso. Y por la noche la celebración de una clásica verbena en el local de La Lonja, ofreciendo por su parte el Presidente de la Diputación provincial señor Juliá, su apoyo, mientras no se presenten obstáculos de gobierno interior, que de momento, dijo, desconocía.

2.º Organizar un gran festival, en el Coliseo Balear, para el día 11 de julio a las 9 y media de la noche, a base de tomar parte la Banda Militar, los Orfeones que hay en Palma, y cuyos valiosos elementos podrían interpretar una de las magnas inspiraciones del inmortal Clavé, la orquesta de la Agrupación Artística, el típico cuadro de bailes que tiene Felanitx y Montuiri y terminar dicho festival con una espléndida kermesse, contando siempre con el beneplácito del General Gobernador, para disponer de la Banda, de los Presidentes y Directores de dichas Agrupaciones Corales y de los alcaldes de los citados pueblos para aquellos bailes.

Don José Tous Ferrer, que asistió previamente llamado por el Alcalde ofreció por su parte, ceder el Coliseo y cuando esté a su alcance para el mayor éxito del acto que se organiza, cosa que le agradeció mucho el señor Bisbal.

Z por último encargar a don Arturo Baratta, don Jorge Fortuny y don Antonio Piña, la posibilidad de cantarse en dicho Coliseo Balear, la ópera «Aida», a base del notable tenor Lorenzo Pons, que como se sabe ofreció su concurso al Alcalde, del inteligente amateur Jorge Fortuny y otros elementos de la localidad, los cuales se harán gestiones para obtener su concurso.

Dichos acuerdos se tomaron con carácter provisional, pues es deseo de la Ponencia, elevarlos a la consideración del «Pleno» que se reunirá hoy, a las 6 de la tarde, en el despacho del Alcalde.

Reinó entre los reunidos el mayor entusiasmo para que dichas fiestas resulten en extremo lucidas.

## DEL CARNET

En la parroquial iglesia de San Jaime de esta ciudad y en la capilla dedicada a la Purísima y a Santa Catalina Thomás, cuyo altar estaba adornado e iluminado profusamente, se celebró el enlace matrimonial de la señorita María Margarita Rotger y Castaño, hija de nuestro amigo el médico don Antonio, con el Inspector de Hacienda, diplomado, don Juan Calafat y Torres.

Bendijo la unión don Pedro Lladó, presbítero adscrito a la Catedral.

Fueron padrinos y testigos de la boda, por parte de la novia sus tios don Ramón Rotger, médico y Secretario de la Academia de Medicina de Palma y don José Castaño, empleado de la Junta de Obras del Puerto; y por la del novio el Jefe de Negociado, diplomado, de la Inspección de Hacienda don Fernando Ramírez y don Jerónimo Castaño, abuelo de la desposada y secretario de la Cámara Oficial de la Propiedad Urbana de esta Provincia.

Terminada la ceremonia, se trasladaron los recién casados, sus familiares e invitados al Hotel Victoria, donde les fue servido espléndido «lunch».

Los novios marcharon después a visitar algunos de los lugares amenos de Mallorca y harán un viaje a la Península recorriendo sus ciudades más importantes.

Deseamos a los recién casados eterna luna de miel.

En la Iglesia de San Felipe Neri, se unieron en matrimonio la señorita Catalina Moyá y Vidal y el joven don José Bauzá Rebasas.

Bendijo la unión el Económico de la parroquia de San Miguel don Antonio Truyols.

Fueron testigos y apadrinaron la boda por parte de la novia, don Juan Mayol, Gerente de la cursal de la Banca March de Inca y el hermano de la contrayente don Bartolomé Moyá y por parte del novio, su tío don Cristóbal Rebasas y su primo don Pedro.

Después de la ceremonia y en el Hotel Ferrocarril se obsequió a la concurrencia con un espléndido lunch saliendo los contrayentes en viaje de novios para el Monasterio de Lluch y Pollensa y después para la península.

Deseamos a los desposados toda suerte de felicidades.

Después de brillantes exámenes en todos los cursos, ha obtenido en la Universidad de Barcelona el título de Licenciado en Medicina y Cirugía, el afortunado joven don José M.ª Panadés Jaume, hijo del comerciante don Gil.

Después de varios días de permanencia en esta isla visitando cuanto de notable encierra Mallorca han decidido viaje de regreso a Barcelona la señorita Anita Sintés y su herma-

na Elvira acompañada de su esposo don Armando Baget, hijas de nuestro corresponsal en la ciudad conda don Francisco Sintés.

En la Facultad de Derecho de la Universidad de Madrid, ha terminado a los 19 años de edad, después de brillantes exámenes y con la calificación de Matrícula de honor, la carrera de Abogado, el estudioso joven don Pablo Gralla Lladó.

Llegó ayer de Madrid en el rápido de Barcelona, el vice-presidente del Consejo Nacional del Trabajo, don José María Ruiz Manent.

De Barcelona llegaron también don Julio Muela, don Juan Alemany, don Francisco Amat, don Carlos Gil y señora, don José Ruiz, don Francisco Puig, don Pedro Vidal y señora, el oficial del ejército don S. Beltrán y familia, don Francisco Tous, don Francisco Sabater, don J. López y don Luis Mesa.

Para Ibiza y Alicante embarcaron ayer don Miguel Oliver, don Joaquín Camacho, don Joaquín Hernández, don Julio Clemente, don Miguel Pérez y don José Cortés.

Salieron anoche para Barcelona don Jaime Muntaner, don Miguel Salom, don Bartolomé Sans, don Raimundo Moragues, don José Ferrán, don Bartolomé Mut y don Pedro M.ª Estrany.

Dr. ROGLÁ Pecho y Corazón  
Nuevos sistemas de curación del ASMA y TUBERCULOSIS  
Sindicato, 124

## POLITICA

### Miñ para mañana

Se nos suplica la inserción de la siguiente nota: «Conjunción Republicana-Federal Socialista. Gran mítin de propaganda electoral y de protesta contra la campaña insidiosa e infamatoria que se viene haciendo contra nuestras autoridades.

El próximo domingo día 21 a las 11 de su mañana, se celebrará un gran mítin de propaganda electoral en el Teatro Balear y a la vez de protesta contra las insidiosas campañas que se vienen realizando contra nuestras autoridades.

Tomarán parte en tan importante acto los ciudadanos Antonio Amer Llodrá, de Manacor; Pedro Oliver Domenge, de Felanitx; Juan Monserat Paret, de Palma; Alejandro Jaume Rosselló, de Palma, y el insigne publicista y maestro de las Letras Gabriel Alomar.

Ciudadanos, acudid a tan importante acto.»

### Una circular

En el «Boletín Oficial» se publica la siguiente: «El Excmo. Sr. Ministro de la Gobernación en telegrama fecha de ayer me dice lo que sigue:

«El decreto de este Ministerio del día dos del corriente autorizando a los Ministros de la República para hacer nombramientos y separaciones de funcionarios administrativos se refiere estrictamente a las facultades ministeriales y no suprime la vigencia del artículo 68 de la Ley Electoral por lo que respecta las Autoridades de Administración Local por lo que debe V. E. hacer presente a todas las Autoridades locales de esa provincia que continúa en vigor dicho artículo de suerte que incurrirán en las sanciones previstas en el artículo 67 de la mencionada Ley las Autoridades locales que desde la fecha de convocatoria de la elección para las Cortes Constituyentes hasta que estas hayan terminado promuevan expedientes gubernativos de denuncias multas atrasos de cuentas propios montes pósitos o hagan nombramientos separaciones traslados o suspensiones de empleados agentes o dependientes de las Corporaciones locales según prevé el mencionado artículo 68 advirtiéndoles además que las separaciones traslado o suspensiones acordadas y no notificadas a los interesados antes del período electoral no podrán llevarse a cabo durante dicho período sino en los casos y en las formas excepcionales definidos en este número.»

Lo que se publica en este periódico oficial para general conocimiento. Palma 18 de junio de 1931.—El Gobernador, Francisco Carreras.»

### Una circular del Fiscal de la República

En la «Gaceta» se publica una circular del fiscal general de la República a todos los fiscales de las Audiencias con instrucciones relativas a la próxima contienda electoral.

La circular contiene la excitación a una rigurosa vigilancia de las leyes y se recuerdan los artículos de 62 a 74 de la ley Electoral de 8 de Agosto de 1907, que definen y sancionan las especies típicas de tal clase de delincuencia caracterizada por falsedades, corrupciones, fraudes, infidelidades, cohechos, coacciones, etcétera, incidentes sobre los actos preparato-

rios y operaciones relacionadas con la emisión del voto.

Se encarga a los fiscales que tan pronto conozcan, ya de oficio, ya a excitación de parte—muy singularmente a moción de autoridades gubernativas—de cualquiera transgresión del orden penal electoral, interpongan la correspondiente querrela criminal, en la que soliciten con aquella máxima severidad legal exigida por la índole de cada caso concreto los pronunciamientos adecuados respecto a la situación personal de los presuntos culpables.

Se encarga también a los fiscales que pongan especial cuidado en promover las acciones pertinentes siempre que se atentare contra el Gobierno provisional de la República o el régimen jurídico establecido, o contra sus autoridades y agentes, ora mediante actos de violencia, ora reincidentes o insidiosos, lo mismo si lo fueran de palabra desde cualquiera clase de tribuna, incluso la confesional, o por escrito, así como en manifestaciones apoloéticas y embleáticas de regímenes ilegales, cuando se tienda al socaire de tales exhibiciones y excitaciones a producir subversión y desorden de la paz pública y ocasionar menoscabo y descrédito de la República.

### Asamblea general del Partido regionalista

El próximo lunes, día 22, a las siete de la tarde, celebrará en su local social asamblea general el partido regionalista.

En dicha asamblea se darán instrucciones a los asociados sobre las elecciones del día 28 y se harán los nombramientos de interventores y Apoderados.

### Agrupación Socialista

Convoca a todos sus afiliados a la Junta general que, por acuerdo del Comité, se celebrará hoy sábado a las 9 de la noche en su local social, para tratar del actual movimiento social.—P. D. C.—Gabriel Ferragut.

## Gobierno civil

### Visita

Ayer estuvo a visitar al Gobernador el Vicepresidente del Consejo de Trabajo y candidato a diputado para las Constituyentes don José M.ª Ruiz Manent.

Tenemos en disco, el vals RECORDAR de la película «Su coche de bodas». Lo canta su protagonista Pepe Romeu. Casa Juncosa. S. Nicolás 22.

## GACETILLAS

AVISO A LOS RADIO-ESCUCHAS.—Se recuerda a los poseedores de aparatos radio-receptores que el plazo voluntario para el pago del canon correspondiente expirará el 30 del actual y transcurrido éste se procederá contra los morosos.

PÉRDIDA.—Desde la calle de San Miguel, por Colón, Cort y Brossa, hasta la plaza del Mercado se extraíó una pendiente de oro con diamantes. Se gratificará su devolución, entregando la joya en la calle de Reina María Cristina, 50, 2.º.

DEL 20 AL 24

## La fiesta callejera de San Juan

He aquí el programa de la fiesta callejera que se celebrará en la barriada de San Juan de esta ciudad:

Día 20.—A las 10 noche Gran Baile de sala en la plaza de la Lonja.  
Día 21.—A las 5 y media de la tarde, carreras de cintas en la calle La Lonja amenizadas por una banda de música.

A las seis y media se jugará un partido de Water-polo entre los equipos del Club de Regatas y Club España disputándose una copa ofrecida por el señor Clavero de la fiesta don Vicente Planas.

Noche a las 10 verbena en los catafalcos amenizada por las bandas Mallorquina y Lira Esportlerense.

Día 22.—Por la tarde, paseo del buey, que se ha de repartir entre los eofrades.

Por la noche a las 10 disparo de un castillo de fuegos artificiales en el Paseo de Sagrera.

Día 23.—Por la noche verbena amenizada con música y las clásicas chermies.

Día 24.—Por la mañana en el local que oportunamente se hará público se cangearán los vales a los cofrades.

A las 6 tarde gran festival infantil en la plaza de la Lonja en el que además de soltarse varios globos e infinidad de fuegos japoneses, se regalarán mediante sorteo 30 bonitos juguetes entre los niños de los señores cofrades.

A las 7 llegada de la Banda infantil «La Melodía» de Establiments, que dirige don Vicente Pol formando correcta formación un pasacalle y a las siete y media concierto por dicha banda en la jardinera de la Lonja.

A las 10 noche. Gran concierto en los catafalcos, por las bandas Mallorquina y Lira Esportlerense por B. Muñoz y V. Pol respectivamente.

Retreta y traca final indicando el final de las fiestas.

## Alcaldía de Palma

### Derechos por concepción de plaeas y permisos de circulación Perros

Los dueños de perros, tanto de la capital como del Término de este Municipio, podrán adquirir el permiso de circulación y placa del corriente año, obligatorio para toda clase de perros, los días hábiles que transcurran desde esta fecha al treinta y uno de julio próximo, en las Oficinas Municipales establecidas en la calle de San Bartolomé n.º 28, previniendo que oportunamente será recojido todo perro que circule sin la correspondiente placa, procediéndose a lo que determina la Ordenanza Municipal del Arbitrio.

Lo que hago público por medio del presente para general conocimiento de los contribuyentes, en Palma a diez y nueve de junio de mil novecientos treinta y uno.—El Alcalde, Lorenzo Bisbal.

## LA CARTUJA

PRECIOS BARATOS  
MIRE LOS ESCAPARATES

## Lorenzo Villalonga

DIABETES  
Huertos, 8 - 1.º



## HOJA DE AFEITAR

DE LA FÁBRICA NACIONAL DE ARMAS



Un triunfo más del temple de los aceros toledanos.

CONCESIONARIO PRODUCTOS NACIONALES S. A. MADRID

Depósito para Cataluña y Baleares: Productos Nacionales S. A. Rambla de Canaletas, n.º 9, 2.º. Barcelona.



## RON

BACARDÍ



Depositaris: Riera y Cia.

## Camión

De una tonelada.  
Se desea comprar.  
Ofertas a la Administración «El Día»

**VICHY CATALAN**

Agua termal, bicarbonatada, alcalina, litica, sódica. Enfermedades del aparato digestivo, Hígado, Artismo en sus múltiples manifestaciones, Diabetes, Glucosuria.

Establecimiento rodeado de frondosos parques, Habitaciones con todo confort. Campos de tenis y otros deportes. Cocina a cargo de un chef.

Centro de excursiones para la COSTA BRAVA y estribaciones del MONTSENY.

Administración: Avenida Reina, 41, 2.º • Barcelona

ALCALDES DE MALAYELLA (Gerona)

SUCESOS

Detención de un estafador

Por la policía ha sido detenido y puesto a disposición de la autoridad judicial un individuo llamado Miguel Sureda Pascual, (a) «Caracol» por haber estafado, valiéndose de engaños, cien pesetas al dueño de un establecimiento de comidas de la calle del Estanco.

Al ser sometido a interrogatorio manifestó que parte del dinero estafado se lo había gastado en la compra de una sortija y de un reloj de oro, quedándole sólo 25 pesetas.

Además, se confesó autor de una estafa de 75 pesetas al chófer Jorge Pastor y de otra de 19 pesetas al vecino de San Servera, Pedro Santandreu, al que hizo venir a Palma con la promesa de facilitarle una colocación en una Compañía de vapores.

Agresión

La Guardia civil del puesto de Santa Eulalia (Ibiza) comunica al Gobernador que sobre las 12 horas del día 15 del actual detuvo a José Tur Torres, de 18 años de edad, soltero, autor de haber causado cuatro heridas con arma blanca en el brazo izquierdo y costado del mismo lado a su convecino Jaime Bonet Bonet en ocasión de encontrarse ambos en la casa de la novia del primero, sobre las 18 horas del día anterior en el sitio conocido por «Ca'n Ribas» y cederle el puesto al Tur Torres.

El herido fué trasladado a Ibiza ingresando en el Hospital por carecer de medios de curación y asistencia facultativa en esta villa.

El agresor fué puesto a disposición del Juzgado municipal.

Un detenido se evade de Capuchinos

En la edición de ayer dimos cuenta de haber sido detenido a la salida del vapor correo de Barcelona, por la guardia civil del puesto de Sineu un individuo llamado Rafael Juan Tomás, por haber realizado un robo de dinero y alhajas en María de la Salud.

Dicho individuo fué puesto a disposición del Juzgado, ingresando en el depósito de Capuchinos, de donde logró evadirse.

Ayer fué detenido por la policía y parece que se confesó autor de otros robos.

Denuncias de la

Guardia civil

La de Algaída ha denunciado a un vecino de dicha villa que fué sorprendido en el pui to conocido «Son Capallá» apacentando ganado lanar careciendo de autorización.

Por infracción del Reglamento de Circulación Urbana e Interurbana ha denunciado a dos conductores en Algaída y dos en Buñola.

En San Juan (Ibiza) ha denunciado a los jóvenes Antonio Costa Cardona y Antonio Tur Guasch autores de haber dejado abierta la salida del agua del estanque; haber roto un vestido y un pañuelo y haber sacado la yegua del corral.

Accidentes del trabajo

Fueron auxiliados en la casa de socorro, por haber sufrido accidentes trabajando:

José Zanoguera, de 28 años, que se produjo tres heridas punzantes en la palma de la mano derecha.

—José Pons, de 16 años, con domicilio en la calle de Muntaner, 4, a quien se apreció una contusión en el pie derecho.

Caida

Sebastián Beltrán, de 38 años, al caerse, en el muelle, se produjo una contusión en la rodilla izquierda.

Fuó auxiliado en la casa de socorro.

La Filadora

Gran surtido en artículos para Baños y Playa

ATENE O

El problema constitucional

Los momentos actuales son de una importancia decisiva para la vida española en general y para Mallorca en particular. De la acertada resolución del problema constituyente depende el que continúe nuestra lamentable decadencia, que se agrava con el desenfreno de extremismos de todo orden, o que se inicie una era de progresivo e ilimitado florecimiento si se saben recoger y armonizar todas las fuerzas dispersas en el área nacional. A ello ha de contribuir decisivamente no solo el Código constitucional que se elabora, sino la energía de la opinión, inteligencia y pasión que le ha de hacer vivo y fecundo.

Para ilustrar a esa opinión, hoy lamentablemente desorientada, y suscitar su reacción sentimental, el Ateneo de Palma se ha creído en el deber de organizar un curso de conferencias sobre «El problema constitucional», en su aspecto general y especialmente en su relación con Mallorca, ya que ambos van indisolublemente unidos.

Teniendo en cuenta que no ha de ser una fría exposición de temas doc-

trinales hecha por profesionales del Derecho Público, sino una resultante de la cultura y el pensamiento políticos, el Ateneo ha solicitado la colaboración de personalidades destacadas de los diferentes partidos que con desinterés y civismo que les honra han aceptado tomar parte en los actos proyectados, y son los señores siguientes:

Don Guillermo Roca Waring, Regionalista.

Don Emilio Darder, Republicano Federal.

Don Antonio Pou, de la Concentración Republicana.

Don Fernando Pou, Republicano Democrático.

Don Alejandro Jaume, Socialista.

Don Luis Alemany, Republicano de Centro.

Los actos de referencia serán públicos y tendrán lugar en el salón de la Diputación Provincial, amablemente cedido por su presidente don Francisco Juliá, empezando la semana próxima con una conferencia de don Guillermo Roca Waring sobre «Autonomía Municipal».

CAMEL EL MEJOR CIGARRILLO. VENDESE EN ESTANCOS

TURISMO

Una carta al Presidente del Patronato Nacional del Turismo

Hemos recibido la siguiente carta: «Señor Director de EL DIA. Presente

Muy señor nuestro: Confiando en la hospitalidad de sus columnas le rogamos la inserción en el periódico de su digna dirección de la siguiente carta abierta que con esta fecha enviamos al señor Rodríguez Porrero, Presidente del Patronato Nacional del Turismo.

Infinitamente agradecidos tenemos el honor de ofrecernos de Vd. attos. SS. SS. q. e. s. m.—Una Comisión de guías-intérpretes de Palma de Mallorca.

Carta abierta

Señor Rodríguez Porrero, Presidente del Patronato Nacional del Turismo. Madrid

Muy señor nuestro: Las declaraciones suyas que el periódico madrileño «Crisol» ha publicado estos días pasados, nos han hecho entrever a todos los que en el Turismo estamos interesados, una nueva era de verdadera labor turística sin las concesiones ni comparadrosos a que estamos acostumbrados, que si bien han proporcionado un «adice farniente» y un óptimo comedero a unos cientos de individuos han reducido en cambio a poco más de nada, el resultado que cabía esperar de la organización de la que, en buena hora, Vd. se ha encargado.

Sería obvio entrar en detalles que de sobre le son conocidos, sin embargo, hay algo que no podemos menos de hacer resaltar, ahora que es tiempo, algo que durante años hemos contemplado en forzosa pasividad, sin más recurso que el del pataleo y que creemos ha llegado el momento de que sea remediado.

Es la intrusión, en organización netamente Nacional, de extranjeros cuyas aptitudes pueden a lo sumo ser equivalentes a las de los que, poseyendo idiomas, conocimientos y práctica creemos son merecedores de ocupar las plazas a las que les da un indiscutible derecho la calidad de españoles. En efecto ¿quién mejor que un hijo del país para conocer tradiciones, costumbres, cultura y en general cuanto pueda interesar al turista? No es lamentable que quienes informan a nuestros visitantes son extranjeros, casi recién llegados al país? ¿Qué idea se da al turista de nuestra capacidad? ¿No es chocante que, mientras en otros países las leyes de Trabajo protegen a los ciudadanos admitiendo, no ya en organizaciones del Estado, donde solo tienen entrada los nacionales, sino en la simple industria privada un mínimo de extranjeros que, en épocas de crisis de trabajo, como la actual por que atravesamos, se reduce a cero, aquí los nativos nos veamos postergados?

Basta de preámbulos; un caso: Palma de Mallorca; una delegación del Patronato. Tres empleados, tres extranjeros: una señora y dos caballeros. No dudamos de sus brillantes cualidades pero... ¿es que no hay españoles que hablen los principales idiomas y conozcan su país suficientemente para informar a los que nos visitan? ¿Se ha molestado acaso quien debía hacerlo, en averiguarlo? Y si los hay, de lo que respondemos ¿puede tolerarse por más tiempo este estado de cosas en plena crisis de trabajo?

Estas son las pocas preguntas que nos limitamos a exponer a su consideración. Esperamos haber puesto al descubierto algo que merecerá su especial atención y nos ponemos incondicionalmente a su disposición.

Sin más, aprovechamos gustosos la ocasión para ofrecernos de usted sus más atentos y SS. SS.—Una Comisión de guías-intérpretes de Palma de Mallorca.»

«Mallorca la hechizada.»

El Secretario de la Sociedad Fomento del Turismo, nuestro amigo

don Francisco Vidal nos ha enviado un ejemplar de «Mallorca la hechizada» recopilación de algunos artículos publicados en «El Tiempo» por el señor Martínez Morell, de Alicante, que visitó Mallorca hace un mes escaso y que así contribuye con la publicación de este folleto a dar a conocer Mallorca.

MARITIMAS

Movimiento del puerto Vieras 19

Entradas: Procedente de Barcelona el vapor «Rey Jaime I» con el correo, pasaje y carga.

Procedente de Valencia el velero «Cala Mitjana» con efectos.

Procedente de Tarragona el velero «Cala Fornells» con efectos.

Procedente de Valencia el velero «San Bernardo» con efectos.

Salidas: Para Ibiza y Alicante el vapor «Bellver» con el correo, pasaje y carga.

Para Barcelona el vapor «Rey Jaime I» con el correo, pasaje y carga.

Para Ibiza el velero «María» con efectos.

Para Ciudadela el velero «Flor del Mar» con efectos.

Una embarcación quilla al sol

El jueves alrededor de las seis y media de la mañana se hallaba pescando frente a la costa del Molinar un aficionado llamado Bartolomé Palou Capó, de 39 años de edad, en una barca propiedad de su padre, cuando debido a una fuerte ráfaga de viento volcó la embarcación, poniendo en inminente peligro al que la ocupaba.

Gracias a los pronto auxilios que le prestó al Bartolomé Palou el patrón don Bernardo Mir Morell al que cooperaron sus dos hermanos Antonio y Juan pudo ser librado de una fatal desgracia el aficionado a la pesca.

Una vez puesto a salvo, fué fundada la barca llamada «Peggi», de la matrícula de Palma, de la 4.ª lista, folio 37, quedando a dos millas de la costa, lugar en que ocurrió el accidente.

Convenientemente asistido fué acompañado a su casa el Palou Capó, agradeciendo vivamente al patrón Mir y hermanos los auxilios prestados.

Por la tarde fué conducida la embarcación al puerto del Molinar.

ARTÍSTICAS

XI Salón de Otoño

La Asociación de Pintores y Escultores, fundadora y organizadora del Salón de Otoño, Exposición de Pintura, Escultura, Grabado y Arte Decorativo, pone en conocimiento de los artistas que ésta, cada vez más interesante exposición, se celebrará en el Palacio de Exposiciones del Retiro (Parque de Madrid) durante el mes de Octubre próximo. La recepción de las obras tendrá lugar del 5 al 15 de Septiembre en el local de la Exposición.

Para más detalles dirigirse a la Asociación de Pintores y Escultores, Avda. de Pi y Margall, 18, teléfono 94961, Madrid.

Splendide Plage Hotel

C'an Pastilla

el sitio más fresco de Palma

Instrucción

Exámenes en el Instituto

Hoy sábado día 20, a las 8 y media, se verificarán exámenes de Literatura Española, Psicología y Lógica, Literatura Latina, Etica e Inglés de Bachillerato Universitario y los de Reválida elemental.

También hoy, a las 9, se verificará el examen Escrito de la Reválida de la Sección de Letras del Bachillerato universitario.

El próximo lunes día 22 tendrán lugar en este Instituto los exámenes de Mecanografía.

Escuela Católica Alemana

El sábado día 20, a las seis y media de la tarde, en el local de la Escuela Católica Alemana, se celebrará una fiesta de verano y se inaugurará la exposición de trabajos realizados por el Kindergarten y demás secciones, durante el presente curso.

HOY, EN EL SALON MALLORCA

Concierto por el «Orfeo Mallorquí»

Para esta noche se ha organizado un concierto a cargo del Orfeo Mallorquí.

La notable masa coral, que año tras año va añadiendo nuevos lauros a su brillante historial, al presentarse hoy de nuevo a su público, demostrará una vez más la perfección a que ha llegado y cuan merecida es la fama que tiene.

El concierto dará comienzo a las nueve y cuarto, lo dirigirá, con su pericia y finura acostumbradas el maestro Sebastián Ramis y el programa será el siguiente:

I Part

1 Cant de l'Ensenya.—A. Gelabert.

Hipódromo de la Sociedad Hípica de Mallorca

CARRERAS DE CABALLOS para el día 21 de Junio de 1931 A las 15:30

6.300 ptas. en premios: 400 para el Fondo de Fomento de Cría Caballar. A repartir 5.900

LA LLEGADA SERA EN LA META B

1.ª CARRERA de libre inscripción 2.800 m.—Handicap acumulable por sumas ganadas en primeros, segundos, terceros y cuartos premios durante los años 1929, 1930 y 1931 572 pesetas: 286 al 1.º, 143 al 2.º, 86 al 3.º y 57 al 4.º

Table with 4 columns: N.º, Distancia, Propietarios, Conductores. Lists horses like Fulgor, Terrible, Belle de Jour III, etc.

2.ª CARRERA Galope 1.000 m. de libre inscripción. Handicap máximo 80 m.)

LA LLEGADA SERA EN LA META A

583 pesetas: 291 al 1.º, 145 al 2.º, 87 al 3.º y 60 al 4.º

Table with 4 columns: N.º, Distancia, Propietarios, Conductores. Lists horses like Principe Igor, Rayo, Lindo, etc.

3.ª CARRERA (Regional) de libre inscripción.—2.800 m.—Handicap acumulable por sumas ganadas en primeros, segundos, terceros y cuartos premios durante los años 1930 y 1931 755 pesetas: 377 al 1.º, 188 al 2.º, 113 al 3.º y 77 al 4.º

Table with 4 columns: N.º, Distancia, Propietarios, Conductores. Lists horses like Adalina, Dramatico, Dador, etc.

4.ª CARRERA de libre inscripción.—3.000 m.—Handicap acumulable por sumas ganadas en primeros, segundos, terceros y cuartos premios durante los años 1929, 1930 y 1931 880 pesetas: 440 al 1.º, 220 al 2.º, 132 al 3.º y 88 al 4.º

Table with 4 columns: N.º, Distancia, Propietarios, Conductores. Lists horses like Utica, Fantasio II, Rayon d'Or, etc.

5.ª CARRERA de libre inscripción.—3.600 m.—Handicap acumulable por sumas ganadas en primeros, segundos, terceros y cuartos premios durante los años 1929, 1930 y 1931 1.320 pesetas: 660 al 1.º, 330 al 2.º, 198 al 3.º y 132 al 4.º

Table with 4 columns: N.º, Distancia, Propietarios, Conductores. Lists horses like Vlan, Us-Marines, Dies Irae, etc.

6.ª CARRERA de libre inscripción.—2.700 m.—Handicap acumulable por sumas ganadas en primeros, segundos, terceros y cuartos premios durante los años 1929, 1930 y 1931 1.790 pesetas: 895 al 1.º, 447 al 2.º, 268 al 3.º y 180 al 4.º

Table with 4 columns: N.º, Distancia, Propietarios, Conductores. Lists horses like Dun Le Roi, Voyou, Soldat, etc.

Palos sin entrada . . . . . 10 ptas. Entrada Preferencia . . . . . 3 id. Media para Sras. y niños. . . . . 1 id.

Entrada general . . . . . 1'50 Ptas. Id. Id. para Señoras . . . . . 0'50 id. Media para niños y soldados . . . . . 0'50 id. Por un año . . . . . 150 pesetas Por un mes. . . . . 20 id.

ABONOS:

Palos sin entrada exclusiva el concurso hípico Boletó que se presente roto, bajo ningún concepto será abonado. Los fallos del JURADO son siempre inapelables.

AVISO AL PUBLICO

Siempre que durante una carrera se exponga en el Jurado una bandera blanca, será indicación de existir anormalidad, y que para determinar cual sea el caballo ganador, tendrán que deliberar los Comisarios antes de dar su fallo

Table with 2 columns: Item, Value. Lists temperatures and other data.

Telegramas recibidos

Sóller 19 a las 9:15.—Barómetro 761.—Termómetro 25'4.—Viento S. E. flojo.—Mar marejadilla.—Cielo despejado.

Ibiza 19 a las 10:00.—Barómetro 770'1.—Termómetro 26'0.—Viento nordeste flojo.—Cielo casi despejado.—Mar rizada de nordeste.

Alcudia 19 a las 9:00.—Viento S. E. flojo.—Mar tendida de N. E.—Cielo despejado.

Vigta-Bajoli 19 a las 8.—Barómetro 763'4.—Termómetro 22'1.—Viento E. flojito.—Mar marejadilla.—Cielo despejado.—Horizontes brumosos.

Andraitx 19 a las 9:00.—Viento Oeste flojo.—Mar llana.—Cielo despejado.

LA COBRARI

Retiros obreros

En las oficinas de la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros, Quint, 6 y Brossa, 19, se ha recibido la orden de pago del donativo de 400 pesetas, procedente del Reparto del Recargo sobre las Herencias, concedido a los obreros inscritos en el Retiro Obrero Obligatorio que a continuación se detallan:

Don Antonio Vicente Soriano, del patrono, Junta de Obras del Puerto; don Guillermo Font Sampol, del patrono Francisco Hernández Pérez; don Juan Genovard Alemany, del patrono Juan Roca S. en C.; don



AMER PICON APERITIVO UNIVERSAL a base de NARANJAS y QUINA Tomese a voluntad con o sin Jarabe y sifón

Taquígrafo Se ofrece. Escribir a G. A. Apartado, 22. EL DIA publica diariamente 8 páginas

# SERVICIO TELEGRAFICO

## POLÍTICA

### Palabras de Esplá

Madrid 19 a las 22.—El gobernador de Barcelona manifestó que el sábado regresará.

Sus relaciones con la Generalidad son excelentes.

No of hablar a nadie de separatismo—agregó—ni nada que pueda molestar.

Espero que las elecciones se desarrollarán normalmente.

El discurso de Lerroux del domingo se espera con gran interés.

Yo he ido al cargo de gobernador contra todos, con buen espíritu; no soy un proconsul, ni un virrey; voy a respetar lo respetable y a no respetar lo no respetable.

Soy gobernador del gobierno de la República... y nada más.

—¿Ejerce usted el cargo tan plenamente como pensaba?

—Yo no he encontrado dificultades y ejerzo el cargo plenamente, como creo que se debe ejercer.

La candidatura de la conjunción republicano-socialista por Madrid

Madrid 18 a las 22.—Definitivamente ha quedado formada la candidatura de la conjunción republicano-socialista por Madrid.

Capital.— Republicanos: Lerroux, doctor Juarros, Pedro Rico, Sánchez Román, Castroviudo, Luis de Tapia y Mairat ingeniero.

Socialistas: Caballero, Besteiro, Saborit, Ovejero, Sánchez Banus y Trifón Gómez.

Provincia.—Republicanos: Victoria Kent, Clara Campomar, Fernando Clérigo y Eugenio Arauz.

Socialista: Fernández Quer, Amós Acero y Mariano Rojo.

### Decreto de Guerra

Madrid 19 a las 22.—Se ha firmado un decreto suprimiendo, respectivamente, las categorías de consejero togado, intendente de Ejército, interventor general del Ejército, inspector médico de primera clase e inspector farmacéutico de segunda.

Las categorías más elevadas en dichos cuerpos serán la de auditor general, intendente general, inspector médico asimilado, general de brigada, subinspector farmacéutico asimilado y coronel.

—Ha sido nombrado general de la décimo sexta brigada de infantería don Carlos Boch.

El incidente con los periodistas

Madrid 19 a las 22.—Los informadores de Hacienda no entraron a su visita cotidiana al ministro por solidaridad con sus compañeros por el incidente ocurrido ayer a la entrada del Consejo.

### Romanones

Madrid 19 a las 22.—Romanones ha desistido de su candidatura por Madrid.

Sólo se presentará por Guadalajara.

### A León

Madrid 19 a las 22.—Fernando de los Ríos marchó esta tarde a León para asistir a un acto electoral.

### Asamblea agrícola

Sevilla 19.—En el Salón Llorens se celebró una Asamblea convocada por la Cámara Agrícola de Sevilla para tratar de la reforma de los obreros, concesión de créditos, valoración de los productos y representación de los agricultores en la comisión técnica agraria.

Pronunció un discurso Palau Oriol, Presidente de la Cámara Agrícola de Córdoba, exponiendo la imposibilidad de que se mantenga la actual situación.

Se aprobaron las siguientes conclusiones:

Adhesión al Gobierno, ofreciéndole su colaboración para resolver el problema.

Supresión de reparto a los obreros, que deberán mantenerse con los fondos públicos.

Tasa de 50 pesetas el quintal métrico de trigo.

Que se aumenten los préstamos

hasta 30.000 pesetas con la garantía.

Que se establezca un crédito territorial.

Que se conceda la representación a los labradores de Andalucía y Extremadura en la Comisión técnica agraria.

El representante de Córdoba se lamentó de la situación existente determinada por la pérdida de la cosecha última.

Representa la olivicultura 300 millones de pesetas y la cerealista 200 millones.

Afirmó que en Agosto, Septiembre y Octubre habrá de 400 a 600 mil obreros parados.

La enorme labor del ministro de la Guerra

Madrid 19 a las 22.—El ministro de Guerra manifestó que mañana se publicará la relación de coroneles que se retiran.

Añadió que se ocupa de la revisión de los ascensos concedidos por méritos de guerra, particularmente los concedidos por la dictadura, a pesar de denegarlos el Supremo y Consejo de ministros.

Envío a Justicia el nombramiento de personal auxiliar de la Sala de justicia militar del Supremo.

Aunció que llevará al Consejo del martes la reorganización completa de los cuerpos y servicios de aviación, incluyendo la Escuela, plantillas de la Academia etc.; también incluye la reforma a la nueva distribución de fuerzas aéreas y secciones.

Someterá al Consejo del martes la reorganización de los estudios militares.

Anunció que ante el excesivo trabajo y asuntos pendientes aplazó el viaje a Segovia para entregar la bandera.

Solamente hará un viaje a Avila de propaganda electoral.

Manifestaciones del ministro de Gobernación

Madrid 19 a las 20.—El ministro de Gobernación recibió a los periodistas manifestándoles que le visitó el Gobernador civil de Barcelona señor Esplá, dándole cuenta de que está muy bien impresionado acerca de la situación de la ciudad condal.

Hablando de las elecciones dijo Maura que esperaba que la lucha fuera durísima.

Concedió gran importancia al viaje de Lerroux a Barcelona.

Confirmó que tenía noticias de que dentro de 2 o 3 días marchará a Roma el Cardenal Primado; desde Hundaya se trasladará a un convento del Mediodía de Francia y luego emprenderá el viaje a Roma.

### Firma de Estado

Madrid 19 a las 20.—La siguiente: Traslado al Ministerio al Secretario de segunda clase, destinado a París, don Felipe Campuzano.

Idem a París al secretario de segunda don Fernando Cowe, que era consul de Niza.

Idem consul de Niza a Fernando Castillo, secretario de segunda en el ministerio.

Manifestaciones del subsecretario de Instrucción

Madrid 19 a las 22.—El subsecretario de Instrucción manifestó que la sección de Institutos había emitido un informe sobre la adaptación del plan Callejo al nuevo plan de estudios de bachiller del nuevo curso.

La elevación de los derechos arancelarios franceses

Madrid 19 a las 22.—Don Santiago Urcelaye, secretario de la Federación de Cofradías y Pósitos de pescadores de Vizcaya visitó al ministro de Economía para exponerle los perjuicios que produce a los pescadores la elevación de los derechos arancelarios franceses y solicitar se busque una fórmula con la que se pueda anular aquella disposición.

Visitas al ministro de Fomento

Madrid 19 a las 20.—Visitaron al

ministro de Fomento el director de la Escuela de Montes y un contratista de obras públicas para hablarle del pago de las atenciones pendientes.

También le visitó una comisión de la Asociación de Ganaderos del Reino.

Una nota de la Unión General de Trabajadores

Madrid 19 a las 20.—La Unión General de Trabajadores ha dirigido a todas las secciones una extensa nota para prevenirles sobre los actuales acontecimientos sociales, recabando la más estricta disciplina y que no secunden las perturbaciones y atentados contra la propiedad y ni contra los instrumentos de producción.

Las próximas elecciones

Rodrigo Soriano, candidato por Melilla

Melilla 19.—Rodrigo Soriano presenta candidatura para esta circunscripción.

Mitín acdentado

Talavera 19.—En el teatro Victoria se celebró un mitín para presentación de candidatos, en el que debían hablar Queipo de Llano y Gómez Hidalgo.

Al ser presentados los oradores, el público prorumpió en protestas pidiendo la suspensión del acto.

Queipo de Llano hizo uso de la palabra diciendo que en un régimen de democracia deben admitirse todas las ideas.

Esto no convenció al público, y se produjo un escándalo, suspendiéndose el acto.

Manifiesto de la U. G. T.

Aconseja a sus afiliados no apele a los delitos contra la propiedad

Madrid 19 a las 16.—La Unión General de Trabajadores ha dirigido un manifiesto a todas las Federaciones y Secciones ante los acontecimientos que se desarrollan en la vida política y sindical del país.

Aconseja a sus afiliados estricta disciplina.

Excita a las organizaciones a que observen los intachables principios heredados de sus maestros, dentro del régimen.

Cree que todas las reivindicaciones obreras, aun las más avanzadas, tienen solución.

Recomienda que no se apele a los atentados contra la propiedad, pues esto favorecería únicamente a los perturbadores.

Ataca a quienes tratan de aniquilar a la Unión General de Trabajadores.

Termina diciendo: «No somos partidarios de la práctica de política de represalias, pero, a la amenaza y coacciones hay que hacerlas frente con la máxima energía.»

### Mitín derechista

Los oradores fueron apedreados y apaleados

Madrid 19 a las 16.—En el Teatro Victoria, situado en la barriada de Tetuán, se celebró anoche un mitín, organizado por la agrupación «Acción Nacional», que está compuesta por elementos monárquicos y católicos.

Los discursos, en los que se hablaba de la Religión y de la Familia, transcurrieron entre constantes interrupciones y escándalos.

Al terminar el acto, el público se situó a la puerta del coliseo y al salir los oradores dió vivas y mueras diversos.

Los radicales apedrearon y apalearon a los oradores.

Estos huyeron, refugiándose algunos en el cuartel de la Maestránza.

Resultó herido el maestro Manuel Casanova Jiménez.

La Guardia civil dió varias cargas.

La expulsión del Primado

Contestación del Presidente al Cardenal

Madrid 19 a las 14.—Se ha facilitado copia de la carta de la contes-

tación del Presidente a la carta del Primado.

Previo preámbulo, dice que lamenta con todo el Gobierno no poder mantener con él la relación normal que sostiene con casi la totalidad del episcopado español.

Señala que su primer viaje estuvo exento de presión por parte del Gobierno, y confirma que en las notas del Gobierno al Nuncio se expuso el deso y la esperanza de que la ausencia se prolongaría, exponiendo las razones en que fundaban ese deseo en trámite.

Las negociaciones no podían esperar un regreso ni mucho menos tan inmediato al envío, desde Roma, de su protesta contra las distintas determinaciones del poder público.

En relación con esta documento, defiende los actos del Gobierno como pertenecientes a su esfera jurisdiccional y algunos, como los relacionados con las órdenes militares—dice—no tienen conexión con la espiritualidad religiosa.

Expresa la inquietud del Gobierno por no saber en muchas horas donde se hallaba, ni conocer los propósitos de su estancia, cosa que alarmó y suscitó protestas.

Insiste que el orden público fué puesto en peligro con su pastoral, y que causó conmoción su presencia en España.

Pondera la importancia de la oposición o de la discrepancia con las leyes de la República.

Le felicita por mantenerse en buena salud.

Justifica que el Gobernador de Guadalajara no le visitara, por impresionarle, acaso, que el Cardenal desviaría el contacto con toda autoridad republicana.

Termina esperando que reflexione, dando el carácter voluntario a la segunda ausencia para bien del orden y provecho para la Iglesia, que interesa, cuando menos, a todos los católicos.

Las reglas para la formación de las listas de jurados

Casos en que las mujeres podrán ejercer como jurados

Madrid 19 a las 22.—La «Gaceta» publica las reglas para la formación de las listas de jurados:

Hombres, mayores de 30 años, sabiendo leer y escribir, cabezas de familia, con residencia mayor de 4 años en el término municipal.

Para ser jurado mujeres, en caso de delitos de parricidio, asesinato, homicidio o lesiones en que el móvil pasional fuera el amor, los celos, la fidelidad, o cualquier otro aspecto de las relaciones sexuales, y en que agresores o víctimas fuesen de distinto sexo, requiriéndose que las mujeres sean mayores de 30 años, saber leer y escribir y casada o cabeza de familia con residencia superior de 4 años en el término municipal.

También podrán ser jurados las mujeres que desempeñen cargos públicos superiores a tres mil pesetas de haber anuales.

La organización militar de Artillería

Disposiciones complementarias

Madrid 19 a las 22.—El «Diario Oficial» publica disposiciones complementarias de la organización militar de Artillería.

Los generales de brigada serán jefes de los servicios que incumben a esa arma y asesores generales de Artillería.

En la división de Caballería será jefe de los servicios el coronel del regimiento de a caballo.

Se suprimen los actuales parques regionales y maestranzas de Artillería.

Se suprimen las comandancias generales de Ingenieros, adjudicándose su misión inspectora a los inspectores ingenieros de las inspecciones generales.

La plantilla de cada jefatura de las tropas de servicios de Ingenieros

la formarán un coronel, un comandante y un capitán en activo y un subalterno de la reserva.

El capitán en activo será inspector de automovilismo rápido.

La de la comandancia de obras de la tercera división será un teniente coronel, un comandante y un capitán.

Y la de la octava un teniente coronel, un comandante y dos capitanes.

Incidentes en un mitin de Melquiades y sus amigos

Los extremistas asaltan el local e interrumpen el acto

OVIEJO 19.—A las siete de la tarde se celebraba en el teatro Campoamor un acto para que Melquiades Alvarez pronunciara un discurso.

Las invitaciones se repartieron con cuidado.

El teatro estaba lleno; muchas mujeres.

Presidió el acto Melquiades Alvarez.

Habló Landeta y su discurso fué interrumpido.

Historió la labor de Melquiades contra la dictadura.

Dice que fué el único que defendió a Ferrer.

El catedrático Besena establece un parangón entre los reformistas y los socialistas, únicas fuerzas que luchan en Asturias.

En estos momentos estalla un petardo que causa gran alarma en el salón difícilmente contenida por los esfuerzos de los oradores.

Ataca a Prieto por una operación financiera que ha producido un colapso en la peseta.

Luego el catedrático Miguel Traviesa hace un estudio comparativo de las modernas Constituciones europeas.

En estos momentos Melquiades Alvarez que ha dado muestras de gran nerviosidad, se retira del escenario, quedándose en una dependencia.

Habla luego Alvarez Valdés.

Dice que faltan partidos que defiendan la democracia.

Nutridos grupos de fuera rompen la puerta y penetran en la sala armados con piedras y palos.

Teodomiro Menéndez penetra en el local y ruega a las señoras que se retiren, pues los grupos van a asaltar el teatro.

El público trata de huir; pero el teatro está bloqueado por elementos extremistas que rompen puertas y cristales.

Se cruzan palos, resultando varios heridos.

Acude la benemérita y es recibida con hostilidad y se tiene que retirar.

Dentro están bloqueados Melquiades y sus amigos.

A las nueve de la noche acuden fuerzas de la benemérita; desalojan los alrededores y al fin pueden marchar a sus domicilios Melquiades y sus amigos.

El incidente de los periodistas con los subsecretarios de los ministerios

El asunto quedará resuelto satisfactoriamente

Madrid 19 a las 16.—El subsecretario de la presidencia recibió a los periodistas diciéndoles que esta mañana al llegar a Madrid de su regreso de Córdoba se vió sorprendido por el incidente entre los periodistas y secretarios de los señores Prieto y Alcalá Zamora.

Les dijo que él siempre ha dado toda clase de facilidades para hacer información y que desde mañana será él quien esté en contacto con la prensa.

Les anunció que mañana a la 1:30 de la tarde les recibirá Alcalá Zamora.

Dijo que lo ocurrido no tiene ninguna trascendencia y que se debe

sin duda a la poca flexibilidad y costumbre de estos secretarios.

Quedará resuelto el asunto satisfactoriamente.

Añadió que Alcalá Zamora recibió la visita del gobernador de Barcelona el cual ha venido a saludar al presidente porque no pudo despedirse de él cuando marchó a posesionarse.

Ha aprovechado el viaje para darle cuenta de los asuntos de Barcelona.

También le visitaron el presidente del Tribunal Supremo y una comisión de despedidos de la Compañía Telefónica.

Ministerio de Trabajo

Del incidente de la Prensa.— Una petición de los harneros de Eclja.—Huelgas resueltas

Madrid 19 a las 20.—El ministro de Trabajo al recibir a los periodistas les dijo que creía que estaban también en huelga.

Los periodistas contestaron que al ministerio de Trabajo no afecta el incidente, pues siempre se comportó con la máxima cortesía con la Prensa.

Largo Caballero expresó su deseo de que se resolviera el incidente satisfactoriamente, porque no quiere que la prensa se enfade con el gobierno provisional.

Dijo que le había visitado una numerosísima comisión del pueblo de Eclja integrada por las Cámaras Agrícolas y patronos y obreros del campo.

Entregáronle unas peticiones en las que figuran que el Estado adquiere diariamente los trigos que no sean absorbidos por el mercado harnero, pagándoles los precios de tasa y que la tasa del trigo sea de 49 pesetas hasta el 15 de octubre, 50 pesetas y media durante el segundo cuatrimestre y 52 pesetas el resto del año.

También le visitó el alcalde de Carabanchel para hablarle de la construcción de un paso en una finca de Vista Alegre, con lo cual se dará trabajo.

Como el asunto depende de Gobernación y Trabajo dijo Largo Caballero que lo resolverá el Consejo de ministros.

Varios pueblos del partido judicial de Talavera de la Reina han pedido la constitución de jurados y mixtos circunstanciales.

Dió cuenta de las huelgas resueltas entre ellas el paro existente en tres minas de Linares por castigo de un obrero.

También se ha resuelto el conflicto minero de La Carolina; negábanse a pagar el Económico alegando la mala calidad de los artículos; los obreros se han comprometido a abonarlas y las empresas a no restar cantidades de los jornales.

ESPAÑA

Inauguración de salas en el Museo del Prado

Madrid 18 a las 24.—A las doce de la mañana en el Museo del Prado se inauguraron las salas del legado de don Pedro Fernández Durán, asistiendo el director de Bellas Artes y alto personal del Museo del Prado y también los exministros conde de Romanones y Tormo.

Igualmente asistieron Mariano Beuilliere, Plá, Capuz y otros.

Tenía anunciada su asistencia el Gobierno, pero se envió recado telefónico diciendo que por sus muchas ocupaciones no podían asistir los ministros.

SUCESOS

Explosión de un petardo

Madrid 19 a las 16.—En el paseo de la Castellana explotó anoche un petardo, colocado con el único propósito de sembrar alarma.

No produjo daños, ni hubo desgracias personales.

La policía logró detener al autor.

# S'AIGO-DOLÇA

Domingo - Tarde a las 6: BAILE POPULAR Amenizado por la Orquestina Olympia  
Noche a las 9: Debut del Cuarteto Artístico de Zarzuelitas Clásicas  
FERNANDEZ MONTE- INOS 3 Señoritas - 4 Caballeros  
GRAN VERBENA en la pista amenizada por la Orquestina Dalmau  
Servicio de Restaurant — Al terminar habrá servicio de Autobuses.

# NOTICIAS DE BARCELONA

**La Banda Municipal**  
Barcelona 18 a las 24.—La Banda Municipal marchará mañana a Madrid para dar dos conciertos en las fiestas conmemorativas de la proclamación de la República.

**La redacción del Estatuto de Cataluña**  
Barcelona, 18 a las 24.—La subcomisión que elabora el Estatuto de Cataluña. Integrada por Corominas, Carner, Campalans, Esteve, Xirau y Dencas se halla en el hotel Nuria (Ribas) activando el trabajo que le fué encomendado.

Acompañados dos funcionarios de la Generalidad.

Todos regresarán el sábado.

**El nuevo decano de la Facultad de Farmacia**  
Barcelona 18 a las 24.—Por motivos de salud ha declinado el nombramiento el nuevo decano de la facultad de farmacia Javier Palomas.

**La candidatura del partido catalanista republicano**  
Barcelona 18 a las 24.—La candidatura del partido catalanista republicano comprenderá a Barbey, bastardas, Bofill, Matas y Nicolau d'Oliver.

**El archivo de los del "Libre"**  
Barcelona 18 a las 24.—Hoy ha debido hacerse el traspaso a la Audiencia del fichero y archivo del capitán Lasarte.

**Conflicto obrero en vías de solución**  
Barcelona 19 a las 24.—El gobernador interino ha recibido la visita de algunos patronos agrícolas y obreros del campo del Llobregat en huelga.

Parece que el conflicto está en vías de solución, habiendo sido libertados los detenidos ayer por ejercer coacciones; pero siguen las medidas de precaución, pues los carros hallan dificultad para entrar a abastecer Barcelona de frutas y verduras.

**Mitín regionalista**  
Barcelona 19 a las 24.—El domingo se celebrará un mitín regionalista,

tomando parte Abadal, Martínez Domingo, Pedro Rahola y otros.

**La alternativa de Liceaga**  
Barcelona 19 a las 24.—El domingo tomará la alternativa el diestro mejicano David Liceaga, de manos de Ortega y apadrinado por «Bienvenida».

**El Dr. Serra Hunter**  
Barcelona 19 a las 24.—El rector Dr. Serra Hunter ha tomado posesión oficialmente de su cargo.

**Intento de atraco**  
Barcelona 19 a las 24.—En la carretera de Moncada tres individuos intentaron atracar al chofer Francisco Pahissa, que se resistió dando marcha al motor.

Entonces le hicieron tres disparos, hirándole en un brazo.

Siguió dirigiendo el coche, yendo a curarse al dispensario de San Andrés.

**La candidatura del bloque obrero y campesino**  
Barcelona 19 a las 24.—Se ha publicado la candidatura del bloque obrero y campesino, que luchará por todos los distritos de Cataluña.

El próximo domingo celebrará este grupo un mitín electoral.

**La candidatura de la "Lliga"**  
Barcelona 19 a las 24.— Existe gran interés por conocer la candidatura de la «Lliga Regionalista», que se hará pública mañana.

Se asegura que figuran Ventosa Calvell, Abadal, Rahola, Valls y Tàberner, Francisco Gambus y por el partido jaimista Narciso Batlle.

**Sediles y Barriobero, a Madrid**  
Barcelona 19 a las 24.—Marcharon a Madrid el capitán Sediles y Eduardo Barriobero, que tomaron parte en un mitín celebrado anoche en el Teatro Español por el partido de la extrema izquierda federal.

**El general Salcedo**  
Barcelona 19 a las 24.—Ha cesado en el mando del gobierno militar el general Salcedo, que pasa a la comandancia militar de Canarias.

**Exámenes de Medicina**  
Barcelona 19 a las 24.—Han em-

pezado los exámenes de los alumnos de Medicina.

**Los dramas del amor**  
*Ella muere y él lucha con la muerte*  
Barcelona 19 a las 24.—Esta madrugada ha ocurrido uno de tantos dramas pasionales.

Los protagonistas han sido el sargento Angel García Vila, del regimiento 34, quien por negarse a reanudar sus relaciones con él disparó un tiro a la tanguista Teresa Solá, de 23 años, matándola.

Después se disparó un tiro en la barba, ingresando grave en el Hospital Clínico.

El hecho ocurrió en la Rambla de Santa Mónica.

**Cese de López Ochoa**  
*Presenta su candidatura de diputado por Barcelona*  
Barcelona 19 a las 24.—El general López Ochoa ha cesado en el cargo de capitán general en virtud de la reorganización de los mandos militares, encargándose de la cuarta división y comandancia militar de Barcelona.

Ha manifestado López Ochoa que presenta su candidatura de diputado por Barcelona con carácter republicano independiente.

No hará campaña electoral porque como militar le está prohibido tomar parte en actos políticos; pero si sale elegido explicará en las Cortes su actitud, ya que es el único militar que se presenta candidato.

Dice que en su libro «De la Dictadura a la República» ya explica cual es su actitud política y se presenta haciendo uso del derecho del ciudadano.

Después ya verá si resulta compatible su cargo con el de diputado.

También ha explicado un incidente que le ocurrió en Figueras con el gobernador de Gerona por no haberse presentado a cumplimentarle toda vez que estaba declarado el estado de guerra.

Añade que aquel gobernador le dió explicaciones que él aceptó, quedando el asunto definitivamente zanjado.

# BOLSA COTIZACIONES

MADRID

18 a las 22:00

Deuda Interior	62:50
» Exterior	75:50
Amortizable 4 p. s.	00:00
» 5 p. s.	
Emisión 1920	82:00
Deuda Amortizable 5 p. s.	76:00
Emisión 1917	
Deuda Amortizable 5 p. s.	90:50
Emisión 1927 Libre	
Deuda Amortizable 5 p. s.	73:00
Emisión 1927. Con impuesto	
Cédulas Banco Hipotecario España 4 p. s.	86:00
Cédulas Banco Hipotecario España 5 p. s.	90:50
Cédulas Banco Hipotecario España 6 p. s.	101:00
Banco de España	510:00
Banco Español de Crédito	243:00
Banco Español Rio de la Plata	00:00
Banco Hispano Americano	00:00
Compañía Arrendataria Tabacos	200:00
Azucareras preferentes	00:00
Azucareras ordinarias	53:00
Ferrocarriles Nortes	350:00
Id. Alicante	255:00
Francos	41:55
Libras	51:60
Dolares	10:60
Pesos argentinos	0:00
Marcos oro	2:51

BARCELONA

Barcelona 18 a las 24:00

Nortes	69:00
Alicantes	49:50
Andaluces	21:00
Orenses	00:00
Coloniales	00:00
Filipinas	00:00
Gran Metro	00:00
Francos	41:55
Libras	51:60
Dollars	10:60
Liras	55:35
Francos suizos	205:95
Francos belgas	147:65
Pesos argentinos	3:23
Marcos oro	2:51

# FALTAN BUENAS PIESERAS

## SASTRERIA GARAU

San Nicolás, 9

# Hermanos Alomar

Ex-Alumnos de los Hospitales de París

**BLÉNORRAGIA**  
Cura radical mediante aparato de su invención  
**Sífilis y Enfermedades de la piel**  
CONSULTA: Particular de 10 mañana a 4 tarde. Económica para obreros de 6 a 8 noche. Jueves y Festivos de 8 a 12 mañana  
Avenida de Alejandro Rosselló, 103 — Teléfono 357



**Sin esa película los dientes recobran su brillante blancura**

Algunas autoridades odontológicas dicen que el origen de la caries son los microbios. Otros que es el régimen de alimentación. Y los demás la atribuyen a la combinación de ambos factores.

Unicamente existe una cosa cierta: dondequiera que la enfermedad se declara, los microbios se hallan presentes.

Sus dientes están cubiertos de una película. En ella se alojan microbios que causan la caries. Su defensa consiste en destruir diariamente esa película.

Pepsodent destruye la película peligrosa. Use Pepsodent. Adquiera un tubo hoy, o escriba pidiendo uno gratis para 10 días a: Busquets Hermanos y Cia, Coruña, 591 - A. Barcelona.

**Pepsodent**  
"Use Pepsodent dos veces al día. Vea a su dentista por lo menos dos veces al año".

3137

# Revista de Prensa

**La revolución en el presupuesto**  
De «El Sol»:  
«De revolución en el presupuesto puede calificarse la reducción de los gastos públicos emprendida por el Gobierno. En los departamentos de Guerra, Marina y Fomento ha anunciado una economía de 190 millones para el segundo semestre del año, esta cantidad da idea de lo que puede ser el presupuesto de la República una vez extirpados los servicios parasitarios y los privilegios que un régimen tradicional había ido concentrando.

Ninguna de las disposiciones adoptadas hasta la fecha por el Gobierno provisional ha tenido la rotunda visualidad que esta sencilla expresión numérica. La misma reforma trascendental e insospechada del Ejército toma ahora su dramático aspecto de realidad incuestionable. Si en este momento el problema monetario se hallase encarrilado y diese al mercado las automáticas probabilidades de estabilidad que inexcusablemente se exigen de toda moneda despreciada, presenciaríamos una espléndida y fulminante reacción de la peseta.

Noventa millones de pesetas menos de gasto en Guerra y Marina en el próximo semestre es algo fantástico, pues no se trata de obligaciones pasajeras creadas por una bélica contienda y que desaparecen naturalmente al terminar ésta, sino de la carga abrumadora y permanente que una serie de injustificados intereses y de falsos prejuicios habían acumulado sobre la espalda del pueblo trabajador.

Tienen otro carácter las economías en Fomento. Hay que separar en tres clases las obras públicas actualmente en ejecución: obras que deben quedar definitivamente en suspenso por no poder esperarse de ellas rendimiento adecuado ni responder más que a compromisos políticos o a un derroche de fantasías proyectistas que hallaron beligerancia en el Poder público en un momento de delirio; obras que son de positiva utilidad nacional, pero que pueden esperarse para ser terminadas y que se fortalezca la potencia financiera del país; obras que, además de ser convenientes, no admiten espera y pueden ser costeadas perfectamente con los recursos normales presupuestarios.

Entre las primeras han de comprenderse varios de los ferrocarriles en construcción, que representan acortamientos realmente innecesarios u obedecen a caprichos de la imaginación geométrica, pues no pueden movilizarse riqueza real que

costee la explotación. Entre las segundas pueden agruparse otros ferrocarriles nuevos de mayor sentido económico, pero que no deben ser construidos sino a medida que lo permita el desarrollo de las disponibilidades financieras de España; las mejoras de las actuales redes que no tengan carácter de urgencia, y las obras de irrigación que no estén próximas a su aprovechamiento. Entre las terceras incluiremos las obras de conservación, las mejoras inaplazables en los ferrocarriles en explotación, y todo cuanto requiera pequeño esfuerzo para ser terminado y aprovechado.

El ministerio de Fomento se ha limitado a decretar una suspensión temporal de ciertas obras, en esta primera discriminación; suspensión motivada, al parecer, no porque puedan considerarse inútiles o defectuosamente proyectadas, sino por acomodar su ejecución a la potencia financiera del Estado. Hasta tal punto, que si las provincias afectadas estuvieran dispuestas a proseguir por su cuenta los trabajos, el Gobierno escucharía proposiciones que tendiesen a anular o a acortar el periodo suspensivo.

No nos parece suficientemente claro el criterio que ha inspirado esas economías. No juzgamos para nada la discreción técnica que ha hecho las selecciones. La damos por buena. Nos referimos a que todas las obras sean consideradas de la misma utilidad y a que puedan ser continuadas por las provincias. Obras que no se hallen nacional y económicamente justificadas, se nos figura que debieran quedar suspendidas de modo definitivo, y aquellas que se suspendan exclusivamente por incapacidad financiera, no debieran ser por ahora continuadas por el Estado ni por las provincias. Uno de los errores más funestos de la Dictadura consistió precisamente en considerar que la distribución de determinadas cargas públicas entre organismos locales evitaba sus consecuencias inflacionistas. Para los efectos de inmovilizar capital circulante y provocar la elevación de los precios, igual da que emita Deuda el Estado o que la emitan las Corporaciones provinciales o municipales. La potencia financiera de España hay que considerarla en su capacidad de capitalización nacional, y no solamente en su relación con el presupuesto del Estado.

De todos modos, y salvo estas observaciones que hacemos a las economías de Fomento — economías que deben ser estudiadas siempre con especial cautela, porque ni a la nación ni al propio Gobierno les

conviene complicar, a ser posible, la crisis económica que España atraviesa—, la labor presupuestaria que ha comenzado el Gobierno merece ser subrayada con admirativo asombro.»

**El caciquismo.—He aquí un enemigo**  
De «El Pueblo»:  
«La República no es sólo un nombre, sino una manera de ver y de sentir los problemas completamente distinta a la que imperaba en el régimen desaparecido. Los republicanos no nos hemos de dar por satisfechos con este primer paso de derrocamiento monárquico, porque un régimen es un sistema que conviene destruir por completo. Toda la enorme inquietud del momento se inspira en esa necesidad de sustituir el mecanismo monárquico, corrupto y nefasto, por otro que realice plenamente nuestros ideales de libertad y de democracia. No puede haber venido la República, tras los grandes afanes precursores de Diciembre y del plebiscito de Abril, para que los caciques rurales ocupen su puesto al amparo de la República y perpetúen su obra envilecedora. Siempre hemos creído que uno de los enemigos más perniciosos para el republicanismo era el tinglado caciquil, mediante el cual se suplantaba la voluntad popular. La República necesita ciudadanos, hombres libres de toda clase de tutelajes, y el caciquismo, por el contrario, esclaviza las voluntades y reduce a los hombres al triste papel de bestias en rebaño. Es indispensable, urgente, acabar con el caciquismo, aunque por espíritu de conservación le veamos—como decían muy bien los oradores del mitin del domingo—cubriéndose con la bandera tricolor.

Uno de los grandes, de los pavorosos problemas de la República es ese: acabar con la esclavitud de las conciencias. La monarquía necesitó crear el caciquismo, como una base de subsistencia, porque carecía de opinión que la sustentase. Pero no es este el caso de la República. Por ese procedimiento la monarquía sumió al pueblo en un estado vergonzoso de servilismo. Los partidos democráticos han tenido que luchar, no sólo contra la monarquía, sino contra todo lo que ésta representaba, y principalmente, contra el caciquismo, el apoyo fundamental de la misma. Y únicamente cuando los partidos republicanos han conseguido mermar la fuerza caciquil, reduciría al mínimo—como demuestra el florecimiento republicano de la provincia—es cuando la monarquía se ha tambaleado hasta caer para siempre.

Necesitamos, por tanto, asestar el último golpe al caciquismo, escóndase donde quiera, que todos sabemos

el refugio protector que ha buscado. Es un gran delito contra la República amparar el caciquismo, la creación más nociva y antidemocrática de la monarquía. La República no necesita la asistencia de esos señores que acuden ahora en socorro del vencedor, sino que la repudia, porque por naturaleza es contraria al caciquismo.

No olvidemos las palabras atinadas y exactas del ministro del Ejército señor Azaña: Al caciquismo hay que triturarlo. Y sólo cuando se haya conseguido eso, podremos decir que la República está afianzada y realiza los ideales democráticos.»

**Los militares y la política**  
De «El Socialista»:  
«El capitán general de Madrid ha recordado en una breve nota que los militares, cualquiera que sea su situación y destino, no pueden «asistir ni tomar parte en actos o reuniones de carácter político, así como exponer su opinión en encuestas iniciadas en la prensa». La nota, indudablemente, es oportuna. Porque en el ejército, como en todas partes, hay individuos de memoria débil.

No se le oculta, sin duda, al Gobierno provisional de la República que una de las tareas más importantes que hay que acometer en España consiste en militarizar el ejército y «civilizar» la nación. Separar con gruesas fronteras lo civil de lo militar. Sólo de ese modo se logrará acabar con la intervención de los militares en la política, intervención que ha puesto en peligro en muchas ocasiones la soberanía del Poder civil. Y en otras ha implantado de hecho la soberanía del poder militar.

La ley constitutiva del ejército y el Código de Justicia militar prohíben a los militares pronunciar discursos de carácter político. Les prohíbe asimismo asistir o tomar parte en actos o reuniones de ese carácter. Hace falta que la disciplina cuenta mucho para ellos fuera del cuartel, y no sólo cuando se hallen entre jefes del ejército, sino también cuando se hallen entre hombres civiles. La disciplina y la ley impiden a un militar, según hemos dicho, asistir a actos políticos. Les impiden hacer uso de la palabra. Pues lo cierto es que la ley no se cumple. Hay militares que hablan en público en favor de la República. Los que tal hacen no cumplen con su deber. Claro que nos encontramos todavía en momentos, a este respecto, de alguna anomalía inevitable.

En determinado círculo político hemos advertido la presencia de algún militar uniformado. Con motivo de ciertas afirmaciones del orador, el militar se creyó en el deber

de hacer manifestaciones en favor del ejército republicano. Por el mero hecho de encontrarse en el local, ese militar infringía ya la ley. Y así sucede con muchos militares, que creen defender mejor a la República asistiendo a actos políticos sin recatarse o hablando sin recatarse también. Un militar sabe que la ley le prohíbe todo lo que signifique intromisión en asuntos políticos. Y no ignora un militar republicano fervoroso que como mejor defiende a la República es sometiéndose disciplinadamente a la ley y proponiéndose defender al régimen desde su puesto siempre que haga falta.

Lo peor, sin embargo, es cuando un militar ataca a la República. No importa que lo haga pretendiendo purificarla. La República está en manos, como es natural, de hombres civiles. Labor de los hombres civiles es perfeccionarla. Si en el ejército ocurriera algo, si en el ejército hubiere injusticias, evitarlas, repararlas, es asimismo tarea de los hombres civiles. Un militar, por muy alto que esté, tiene siempre un jefe: el ministro de la Guerra. ¿Con qué derecho puede un militar denunciar a la opinión pública irregularidades? ¿Quién es un comandante o un coronel para, en plan de republicano ardoroso, decir cosas en público que, con arreglo a la ley, llevan a su autor a Prisiones militares? ¿Qué sentencia recaería sobre un soldado raso que hiciera uso de la palabra en un banquete y enjuiciara la labor del ministro de la Guerra? Los jefes dirían que eso era intolerable. Pues tan republicano fervoroso puede ser un soldado raso como un coronel o como un comandante.»

de hacer manifestaciones en favor del ejército republicano. Por el mero hecho de encontrarse en el local, ese militar infringía ya la ley. Y así sucede con muchos militares, que creen defender mejor a la República asistiendo a actos políticos sin recatarse o hablando sin recatarse también. Un militar sabe que la ley le prohíbe todo lo que signifique intromisión en asuntos políticos. Y no ignora un militar republicano fervoroso que como mejor defiende a la República es sometiéndose disciplinadamente a la ley y proponiéndose defender al régimen desde su puesto siempre que haga falta.

Lo peor, sin embargo, es cuando un militar ataca a la República. No importa que lo haga pretendiendo purificarla. La República está en manos, como es natural, de hombres civiles. Labor de los hombres civiles es perfeccionarla. Si en el ejército ocurriera algo, si en el ejército hubiere injusticias, evitarlas, repararlas, es asimismo tarea de los hombres civiles. Un militar, por muy alto que esté, tiene siempre un jefe: el ministro de la Guerra. ¿Con qué derecho puede un militar denunciar a la opinión pública irregularidades? ¿Quién es un comandante o un coronel para, en plan de republicano ardoroso, decir cosas en público que, con arreglo a la ley, llevan a su autor a Prisiones militares? ¿Qué sentencia recaería sobre un soldado raso que hiciera uso de la palabra en un banquete y enjuiciara la labor del ministro de la Guerra? Los jefes dirían que eso era intolerable. Pues tan republicano fervoroso puede ser un soldado raso como un coronel o como un comandante.»

**Don Alejandro Lerroux**  
De «A B C»:  
«Los periodistas madrileños han designado al ministro de Estado para el cargo de vicepresidente de la Asociación de la Prensa, y han cumplido con ello un deber profesional. Lerroux fué siempre, y ante todo, un periodista, un gran periodista. Su arma primera de combate fué la pluma, templada en la pasión política y en la exaltación de una causa revolucionaria. Y aunque, en buena doctrina periodística, la causa no importe cuando se trata de medir el valor estricto de una buena pluma, la de Lerroux se acerbó—y acendró—en la adversidad, y ahí quedan, como ejemplo, sus artículos, recogidos en un libro de memorias, que es el libro de un periodista extraordinario, inflexible y fogoso en la pelea, seco y tajante en la adiejivación precisa, formidable en la argumentación, brillante en la pintura, gracioso en la bafa descarada. Lerroux ha sido el más lírico y temible de los periodistas revolucionarios.

Redactor desconocido de *El País*, que dirigió luego; fundador de *El Progreso*, colaborador de todos los periódicos rebeldes durante treinta años de incansable lucha, don Alejandro Lerroux, hoy ministro de Estado, es, debe ser para todos los periodistas, de izquierda y de derecha, un maestro. Ha vivido, como todos, de la pluma. Siempre en el yunque. La pluma, esgrimida como un rebenque en la ardorosa juventud, le granjeó fama, admiraciones y enemistades; le dió enseguida una tribuna y le hizo orador, político, polemista. El periodismo fué para Lerroux escuela y ágora, y le colocó ante necesidades apremiantes de cultura. Gracias a él pudo entrar el comercio con los libros, con las manos y con la fortuna voltaria, que le ha enseñado a ser «conservador frente a la anarquía y revolucionario frente al estancamiento».

Veamos los periodistas en D. Alejandro Lerroux en un ejemplo de lo que es y de lo que puede ser esta profesión humilde cuando se ejerce y cultiva apasionadamente.»

**Cine Born**  
Aparato sonoro "Western Electric"  
HOY  
Cómica  
Revista Paramount  
Trayler de "El Gran Charco"  
por Mauricio Chevalier  
Sígueme corazón  
Opereta Tecnicolor por  
Nancy Carroll  
Dibujos sonoros

LUNES:  
PERFIDIA  
por Emil Janings - Ester Ralston  
y Gary Cooper

Espacioso local  
Se alquila.  
Darán razón: Calle  
S. Felio, 22, 1.º

# Mahón

## Promesa de fidelidad a la bandera

Se celebró en la amplia terraza del cuartel de la Explanada el acto de prestar la promesa de fidelidad a la bandera de la patria los reclutas del cupo de instrucción actualmente en estas pertenecientes a los cuerpos de esta guarnición previamente designados en el orden de la plaza.

Además del elemento militar realizaron con su presencia la ceremonia patriótica las autoridades civiles, de marina y eclesiásticas.

En correcta formación las tropas, se situó ante ellos la enseña nacional que fué recibida y saludada con los honores que le son debidos o sea armas presentadas y ejecución del himno nacional.

El jefe accidental del regimiento de infantería, aquí de guarnición tomó la promesa a las tropas que le prestaron con acento entusiasta y decidido.

El aludido teniente coronel don Arturo Guerrero dirigió a las tropas sentida allocución patriótica y de elevados conceptos en la que después de explicarles el significado y trascendencia de la promesa prestada y de excitarles a su leal cumplimiento, les encareció el deber de acatar la voluntad nacional y obedecer y respetar a la República que aquella en uso de su indiscutible soberanía ha instaurado.

La enseña nacional fué retirada con los mismos honores que al salir.

Presidió el acto el coronel de ingenieros gobernador militar accidental don José Bosch Atienza, acompañado por las autoridades, jefes y oficiales y personas invitadas.

La fiesta resultó seria, patriótica, sencilla y de verdadero espíritu militar.

En el cuarto de banderas fueron los invitados agasajados con un espléndido lunch, durante el cual el teniente coronel señor Guerrero pronunció elocuentes palabras de salutación, vibrantes de patriotismo y sinceramente expresivas de la adhesión del ejército, ejército no fulanista y si genuinamente nacional, al gobierno de la República instaurada por el pueblo en uso de su indiscutible soberanía.

El señor Guerrero fué muy felicitado y correspondido por el Alcalde señor Pons Sitges representante del pueblo de Mahón y el Delegado señor Manent que lo es del Gobierno. Ambos le dieron las gracias y dedicaron palabras de cariño y consideración al ejército nacional tan dignamente representado en esta guarnición.

En nombre de las clases de segunda categoría que fueron invitadas al refrigerio se presentó el suboficial don Francisco Pou Moragues quien al agradecer la invitación se expresó en términos de adhesión y fidelidad al gobierno nacional republicano libremente instituido por la soberanía del pueblo.

Le contestaron muy apropiadamente el señor Guerrero y el señor Manent representante del gobierno.

La fiesta tuvo magnífico coronamiento y remate con el opíparo banquete con que fué festejada la tropa en su comedor lindamente engalanado con trofeos militares, flores y la

enseña nacional que en toda la extensión tapizaba el marco cual si estrechara en un mismo abrazo a todos los que allí compartían el obsequio a tenor de la minuta siguiente: Paella a la valenciana, pescado a la vizcaína, escalpos a la milanesa, vino, tortas en dulce, frutas, helado mantecado, puros.

Durante el ágape hubo alegría, excelente espíritu patriótico y buen humor.

### Extracción de fango

Una brigada de trabajadores de los emplados en las obras de puerto, procede a la extracción del fango en la orilla del muelle por medio de una gran cuchara de hierro sostenida por una cabria y actuada por un molinete.

Como no se dispone de ninguna draga, resultan estos trabajos muy lentos y poco apropiados para efectuar un buen dragado en nuestro muelle comercial que bien lo necesita.

### Despedida

Después de cumplimentar en esta isla el objeto de su visita que era el de inspeccionar las obras de las posiciones de defensa de esta Base Naval, embarcó para Barcelona el Teniente general don Emilio Barrera Luyando, acompañado de su ayudante de campo comandante de infantería don Fidel de la Cuerda Fernández y del comandante de Estado Mayor don Epifanio Gascuña Gascón, con destino en la Dirección General de Preparación de Campaña.

### Llegada del "España 3."

Fondeó en nuestro puerto procedente del de Cartagena el vapor "España 3" que en el Andén de Poniente y junto a los talleres Parpal que han de efectuar reparaciones en el mencionado vapor.

El buque pertenece a la matrícula de Cartagena y vino con lastre. Componen la tripulación 32 hombres. Llegó el "España 3" al mando del capitán señor Coello.

Momentos después de su llegada subió a bordo del "España 3" el capitán don Juan Vila Fuxá, quien se hizo nuevamente cargo del buque dictando las disposiciones pertinentes en relación con las reparaciones que ha de sufrir.

# Andraitx

## Meteorológica

Durante la última semana se han sentido en este pueblo tan fuertes como inesperados calores, verdaderamente impropios de la estación primaveral en que todavía nos encontramos. La prensa diaria acusa el mismo fenómeno en todas las islas y en bastantes regiones de España. Sin duda la pertinaz sequía en nuestros campos y las ligeras ventolinillas del segundo y tercer cuadrante han contribuido poderosamente a ello; llegando el termómetro o rebasando los treinta centígrados a la sombra.

De seguir así las cosas, hay que temer no poco por nuestro arbolado especialmente los almendros, cuya fructificación tan abundante se presentaba. Debido a la falta casi absoluta de aguas de meses a esta parte, la actual cosecha de legumbres y cereales no podía menos de resultar a fin de cuentas, deficientísima, por no decir casi nada.

# Ibiza

## Notas políticas

El Gobernador civil ha ordenado a las comisiones gestoras de los Ayuntamientos de San Juan y Santa Eulalia que den posesión a los concejales elegidos por sufragio en las elecciones del día 31 de mayo último.

## Falta de agua

Viene preocupando mucho la escasez de agua. En muchas fincas del llano de Jesús las aguas de las norias han bajado considerablemente.

Una prueba de la falta de agua puede observarse en los pozos de las minas San Carlos algnce de los cuales se han secado.

Para los mineros sería un buen año si se trabajara porque el mineral de plomo está a la vista.

# Pollensa

## Notas agrícolas

La falta de lluvias y los fuertes cañones y vientos del S. O., han activado la madurez de los cereales de tal manera que ha empezado la siega de los mismos.

Esta cosecha, que al principio se presentaba excelente, se verá muy mermada por los motivos mencionados, pues la granazón ha sido muy defectuosa y el grano será de muy poco peso.

La trilla de habas está en su apogeo y en general esta cosecha no pasará de regular.

Empieza a preocupar a nuestros campesinos la falta de humedad en los campos.

La arboleda empieza a resentirse y en muchos almendros empieza a secarse el fruto.

Las higueras tendrán gran dificultad si no llueve pronto, para llevar a buen término la madurez de los higos.

### PROGRAMA PARA HOY

## Para los radioyentes

Radio Barcelona EAJ 1 (349 metros, 20 Kw., 859 kilociclos).— Radio Catalana, EAJ 13 (268 metros, 20 Kw., 1.119 kilociclos).

8.00 a 8.30: «La Palabra» (diario hablado de Radio Barcelona): Primera edición.

8.30 a 9.00: Segunda edición. 11.00: Campanadas horarias de la Catedral. Parte del servicio meteorológico de Cataluña. Estado del tiempo en Europa y en España. Previsión del tiempo en el NE. de España, en el mar y en las rutas aéreas. Parte meteorológico radiotelegráfico para las líneas aéreas.

13.00: Emisión de sobremesa. Cierre del Bolsin de la mañana. El Sexteto Radio, alternando con discos selectos: «Xauen» (marcha mora), P. Ribalta; «Decidme pebete» (tango), J. Ghirlanda; «Stars Cabaret» (fox), J. Dotras Vila; «Danzarina» (zamba mora), M. Peralta; «Jugar con fuego» (selección), F. A. Barbieri. Información teatral. «Una visita a Maître Pic» (intermedio), J. Percy;

«La Tierruca» (pot-pourri de aires montañeses), A. Santamaría.

14.15: Sección cinematográfica. «Romántica», J. Serra; «Rienzi» (selección), Wagner; «Minuetto a Sylvia», Albéniz; «Montillana» (pasodoble), Listerri.

15.00: Sesión de radiobeneficencia, Organizada exclusivamente en obsequio de las instituciones benéficas, asilos, hospitales y casas penitenciarias de España con discos escogidos.

16.00: Cierre de la Estación.

17.30: Apertura de la Estación. Cotizaciones de los mercados internacionales y cambio de valores. Cierre de Bolsa. «Brennus» (marcha), A. Schmoll, Trio Iberia; «Juny» (sardana), Garreta, por la Coblá Barcelona; «Rosa criolla» (pericón), R. Sánchez; «Fachendoso» (schojis), S. de Ronda, Trio Iberia; «Oració al maig», Toldrà, por su autor y señorita Garreta; «Nice» (one step), S. Fuxart, Trio Iberia.

18.00: El Trio Iberia interpretará: «Dense de poupées», Z. Bayer; «La calle de Alcalá» (violín y piano), I. Saperas; «Sapho» (selección), J. Massenet; «Marquissette» (minuetto), V. Charmettes; «Amores y coplas» (pasodoble), A. Recasens.

19.00: Audición de discos selectos. 20.30: Idiomas. Curso elemental de alemán, con asistencia de alumnos ante el micrófono, por las Escuelas Massé a cargo del profesor nativo Herm Luis Scheppelmann.

21.00: Campanadas horarias de la Catedral. Parte del servicio meteorológico de Cataluña. Estado del tiempo en Europa y España. Previsión del tiempo en el NE. de España, en el mar y en las rutas aéreas. Cotizaciones de monedas y valores. Cierre del Bolsin de la tarde.

Información agrícola de la Bolsa Oficial de Comercio de Barcelona. Cotizaciones de los mercados agrícolas y ganaderos.

21.05: La Orquesta de la Estación Interpretará: «Fra Diavolo» (obertura), Auber; «El travieso» (vals-jota), P. Palau; «Manoio eres un fresco» (schottis), A. Vidal; «¿Sufies, mi alma?» (pericón), Refala; «The twilgh serenaders» (pizzicato), Ch. Hoby; «Confession d'amour» (canzonetta), O. Kockert; «Danse», G. Doret.

22.00 Noticias de Prensa.

22.05: Banda Municipal. Transmisión desde el Palacio de Bellas Artes de un concierto a cargo de la Banda Municipal de Barcelona, dirigida por el maestro J. Lamote de Grignon.

24.00: Cierre de la Estación.

## Alcaldía de Palma

Cuotas de Pavimentación General correspondientes al cuarto plazo

La cobranza en periodo voluntario de las cuotas correspondientes al cuarto plazo de la Pavimentación General de esta ciudad, tendrá lugar en las Oficinas de Recaudación establecidas en la calle de San Bartolomé n.º 28, en los días horas hábiles que transcurren desde esta fecha al treinta y uno de Julio próximo, advirtiéndose que los contribuyentes que dejaren transcurrir el citado plazo sin satisfacer sus recibos, incurrirán en apremio sin más notificación ni requerimiento con el recargo del veinte por ciento por único grado, quedando este reducido al diez por ciento si lo satisfacen dentro los diez días siguientes.

Palma 10 junio de 1931.—El Alcalde, Lorenzo Bisbal.

# Ferrocarril de Sóller S. A. Viajes de turismo

Esta Compañía tiene establecidos forfaits en combinación con el «Hotel Ferrocarril» y Restaurant «Mansol», a los siguientes precios:

Viaje de Palma a Sóller y viceversa en 1.ª clase con comida en el «Hotel Ferrocarril» Ptas. 10'00

Viaje de Palma al Puerto de Sóller y viceversa, con comida en el Restaurant «Mansol». Ptas. 10'50

## Menú de as citadas comidas

Entremeses, cuatro platos, dulce y fruta del tiempo.

## Despacho de los forfaits

En la taquilla de billetes de la Estación de Palma.

NOTA: Los domingos y días festivos los trenes de la Compañía Ferrocarril de Mallorca enlazan con los de esta Compañía, por la mañana para el viaje de Palma a Sóller y por la tarde el tren de Sóller a Palma enlaza con los trenes del interior de la Isla.

## Viajes con rebaja de precios

Los domingos y días festivos se expenden billetes de ida y vuelta, de Palma a Sóller y viceversa con el 30 por ciento de rebaja, valederos a partir del primer tren de la tarde de los sábados hasta el último de la mañana de los lunes.

El poderoso reconstituyente, el gran regenerador jarabe de

## HIPOFOSFITOS SALUD

vivifica la sangre y alarga nuestra vida, preservándonos de

### ANEMIA, INAPETENCIA DEBILIDAD, NEURASTENIA

Es el más activo y enérgico de los tónicos. Sus grandes efectos restauradores se observan al primer frasco.

Aprobado por la Real Academia de Medicina.

De uso todo el año

No se vende a granel.

# Un buen coche para todos El FORD desde luego

¿Ha observado Vd. que los conductores de coches FORD son generalmente los más expertos? La explicación es sencilla: los conocedores, los verdaderos amantes del volante prefieren un FORD

Agencia Oficial "FORD" Aragón, 74-82 Teléfono 5-3-1 P A L M A

FOLLETÓN DE «EL DIA» 33

# LA MUERTE DE LOS DIOSOS

POR DEMETRIO MEREJKOWSKY

Corrió a la biblioteca. En un corredor encontró al obispo Doroteo, con hábitos de ceremonia, la cruz en la mano, llevando el Santo Viático.

—¿Qué es eso?—preguntó Juliano.

—El Santo Viático para tu mujer que se encuentra en la agonía, César!

Doroteo miró con severidad los vestidos de Juliano, su semblante pálido, sus manos tintas en sangre.

—Tu mujer—continuó el obispo, —quisiera verte antes de morir. ¿Irás?

—Sí... sí. Luego más tarde... ¡Oh, dioses! ¡Aun otro mal presagio!... ¡Todo lo que ella hace es inoportuno!

Entró en su biblioteca y comenzó a buscar entre los pergaminos. De pronto oyó una voz que murmuraba distintamente en su oído:

—¡Audacia, audacia, atravésel!

—¡Máximo, eres tú!—exclamó Juliano volviendo la cara.

No había nadie en la habitación oscura. El corazón de Juliano latía con un ímpetu tal, que tuvo que apartarse entre las manos. Un sudor frío bañaba su frente.

—¡He ahí lo que yo esperaba!—murmuró Juliano.—¡Era su voz! Y ahora estoy decidido... ¡Adelante!

Las verjas se rompieron con estrépito. Los legionarios invadieron el atrio. Las paredes del palacio retumbaron a sus gritos. El reflejo rojizo de las antorchas brilló a través de

las grietas de las ventanas con una claridad de incendio. No era posible perder un minuto. Juliano se quitó sus hábitos blancos, revistióse de la armadura, tomó el *paludamentum* y el casco, ciñóse la espada y bajó corriendo la escalera principal que conducía a la salida; abrió personalmente la puerta y se presentó a los soldados, con el semblante tranquilo y sereno. Todas sus dudas quedaron desvanecidas. Puesto a la obra, su voluntad no flaqueaba nunca. Jamás, tampoco, había sentido tanta fuerza interior, aquella claridad de razonamiento y aquella sangre fría.

La muchedumbre se dió cuenta de ello al punto. El rostro pálido de Juliano era imperioso e imponente.

Hizo una señal con la mano y todo quedó en silencio.

Juliano pronunció un discurso: suplicaba a los soldados que se calmaran; él no les abandonaría nunca ni consentiría que se los llevasen; así lo persuadiría a su muy amado hermano el emperador Constancio.

—¡Abajo Constancio!—gritaron interrumpiéndole los legionarios.—¡Abajo el fratricida! ¡Tú eres nuestro emperador!... ¡Gloria a Augusto Juliano el Invencible!

Representó éste admirablemente el papel de hombre sorprendido; casi aterrorizado, bajó los ojos, inclinó la cabeza y extendió las manos a biertras hacia ellos como si rechazase un presente criminal y se negase a aceptarlo. El griterío se acentuó.

—¿Qué hacéis?—exclamó Juliano, fingiendo ser presa de espanto.

—¡Me perdéis y os perdéis vosotros mismos! ¿Creéis que es posible que yo venda a mi señor?

—¡Es el asesino de tu hermano Galo!—gritaron los soldados.

—¡Callaos!—replicó Juliano adelantándose hacia la muchedumbre.—¿Ignoráis, acaso, que le hemos jurado fidelidad?

Cada uno de los ademanos de Ju-

liano constituía una estucia hipócrita. Los soldados le rodearon. Desenvainó la espada y la asestó contra su pecho.

—¡El más bravo entre los valientes antes debe morir por el César que hacerle traición!

Los soldados le sujetaron las manos, le desarmaron. Muchos de ellos, cayendo a sus pies, se los besaban llorando y murmuraron:

—¡Moriremos por tí!

Otros le tendían las manos diciendo entre gemidos:

—¡Ten compasión de nosotros!... ¡Sé nuestro Augusto!

El corazón de Juliano se estremeció. Gusta de aquellos generosos semblantes, del olor de cuartel, del entusiasmo desenfrenado en el cual presentía que estribaba su propia fuerza.

Entendió que la rebelión era peligrosa según estos indicios; los legionarios no cesaban de gritar; vociferaban todos a un tiempo, como si se hubieran puesto de acuerdo, y se callaban alternativamente de igual modo.

O prorrumpían en gritos ensordecedores, o caían en un silencio absoluto.

Por fin, Juliano, como mal de su grado, dijo haciendo un esfuerzo que hubiérase podido tener por verdadero:

—¡Hijos míos! Mis queridos camaradas... Ya lo veis... Soy vuestro en vida y muerte. No puedo negaros cosa alguna...

—¡Coronadle! ¡La diadema!—clamó el ejército con voces de triunfo.

No había a mano diadema alguna. Strombich propuso:

—¡Que Augusto disponga que se traiga un collar de perlas de su mujer Elena!

Juliano replicó que un adorno de mujer sería cosa indecente y un innesto presagio para la inauguración de un reinado.

Los soldados no se aquietaron; exigían absolutamente ver ostentar un adorno brillante sobre la cabeza

de aquel a quien habían elegido para crearle emperador. Un legionario arrancó a su caballo de combate el pretil de escamas metálicas llamado «Galerna» y propuso que con él se coronara al Augusto.

La idea no tuvo aceptación. Aquel ornamento oía a sudor de caballo.

Se buscó impacientemente otro ornamento. Entonces el portador del arma de la legión de los petulantes, el sármata Aragaris, se quitó del cuello la cadena de metal correspondiente a su graduación. Juliano la aplicó sobre su frente dándole dos vueltas alrededor de la cabeza; aquella cadena le consagró emperador romano.

—¡Sobre el escudo! ¡Sobre el paves!—gritaban los soldados.

Aragaris presentó su escudo redondo, y centenares de brazos alzaron del suelo al emperador. Vió éste un mar de cabezas cubiertas con el yelmo, y oyó, a semejanza del retumbar del trueno, el grito triunfal:

—¡Gloria a Juliano, divino Augusto!

Le parecía que así se consumaba la voluntad del destino. Se apagaron las antorchas. Por el lado de Oriente en el cielo aparecieron débilmente luminosas unas franjas blancas. Las vulgares torres de palacio se elevaban negras, sombrías. Una sola ventana estaba iluminada. Juliano adivinó que no podía ser otra que la de la ceida donde agonizaba Elena.

Cuando al despertar la aurora, el ejército fatigado se hubo dispersado, se trasladó junto a su mujer.

Era demasiado tarde.

La muerte estaba tendida sobre su lecho virginal. Sus labios se habían cerrado severamente. Juliano, sin remordimientos, pero movido por una penosa curiosidad, contempló el livido semblante de su esposa, y pensó:

—¿Qué querría? ¿Qué podría haberme dicho?

## XXII

El emperador Constancio pasaba en la mayor tristeza los días en Antioquia. Por la noche tenía horribles sueños; en su habitación, hasta tanto que amanecía, ardían seis lámparas, sin que eso lograra disipar su miedo a la obscuridad. Durante largas horas permanecía solo, inmóvil y preocupado, sobresaltándose al menor crujido de las maderas.

Una vez vió en sueños a su padre Constantino el Grande, teniendo en brazos a un niño robusto y maligno. Constancio tomó el niño, lo sentó en su mano derecha, esforzándose en mantener con la izquierda una enorme bola de cristal. El perverso chiquillo empujó la bola que se cayó, se rompió y los pedazos agudos como alfileres, con un dolor intolerable se clavaban en el cuerpo de Constancio, en su cerebro, en sus ojos, en su corazón, brillando, haciendo ruido, entrecuchándose, ardiendo.

El emperador se despertó aterrado, inundado de sudor frío. Consultó a los hechiceros, a los célebres magos, a los adivinos. Concentrabanse tropas en Antioquia en preparación de la campaña contra Juliano. A menudo, después de una larga inmovilidad, el emperador se sentía acometido de una irresistible necesidad de agitación. La mayor parte de los dignatarios encontraban esa conducta poco razonable y se confiaban en sus otros a otros sus temores acerca del estado mental del soberano Augusto.

El otoño tocaba a su fin, cuando partió de Antioquia. A mediodía, en la carretera, a tres mil pasos de la ciudad, no lejos del pueblo Hipocéfalo, el emperador vió el cadáver mutilado de un desconocido. Vuelto hacia el Sur, estaba tendido a la derecha de Constancio, montado a caballo; tenía la cabeza separada del tronco.

El emperador palideció y desvió el rostro; nadie entre los que componían su acompañamiento pronunció

una sola palabra, todos sabían que aquello era un presagio muy siniestro. En la ciudad de Tarso, en Cilicia, Constancio sintió escalofríos y desfallecimiento, pero no se preocupó de ello, no consultó a los médicos, creyendo que la marcha a caballo, al sol, sobre las montañas escarpadas, provocaría una saludable reacción.

Se encaminó a la pequeña ciudad de Mopsucra, al pie del monte Tauro, última etapa del viaje antes de salir de Cilicia.

Repetidas veces, durante el viaje, experimentó desvanecimientos que le obligaron a apearse del caballo y a acostarse en una litera. El eunuco Eusebio contó a los de la servidumbre que, tendido en su palanquín, el emperador sacaba de debajo de sus ropas una piedra preciosa, que tenía grabado el retrato de la difunta emperatriz Eusebia Aurelia y la besaba tiernamente.

En uno de los cruces del camino quiso enterarse de a dónde se dirigía la carretera por el lado opuesto, y cuando le contestaron: «Al palacio abandonado de los reyes de Capadocia en Maceo», su semblante se oscureció.

No llegaron a Nopsucra hasta la caída de la tarde. Constancio estaba fatigado y sombrío. Apenas entró en el alojamiento que le habían preparado, uno de los cortesanos, irreflexivamente, a pesar de la prohibición de Eusebio, anunció al emperador que dos correos de las provincias de Sur esperaban.

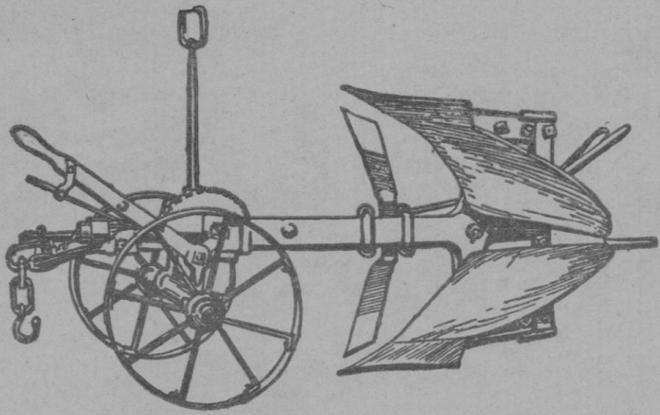
Constancio quiso recibirlos a pesar de las súplicas de Eusebio, su chambelán favorito, que le aconsejaba aplazase los negocios de Estado, para ocuparse en ellos el día siguiente.

Pero el emperador aseguró que se encontraba mejor, que no experimentaba más que una ligera incomodidad en la nuca.

Se hizo pasar al primero de los correos, que se presentó tembloroso y lívido.

—¡Dilo todo... pronto!—exclamó

# "Su noche de Bodas" :: en discos :: CASA WERNER S. A.



## Maquinaria Agrícola

Arados Brabans Sistemas BAJACH y MELOTTE  
Constructor **ANDRÉS NICOLAU MELIÀ**  
Escuela, 9 - PORRERAS

## NEUMÁTICOS para Autos y Camiones

Con motivo de haber recibido interesantes remesas de las marcas

**GOODRICH, CONTINENTAL y ENGLEBERT** se venden a precios increíbles por su baratura. Existencia en casi todas las medidas para servir al momento y para transformación de ruedas

### CUBIERTAS

para cualquier marca de camiones, tanto americanos como europeos

### Facilidades de Pago

Se garantizan las cubiertas y cámaras. Antes de efectuar sus compras visite Vd. el importante almacén de

## A. BIBILONI

Calle Aragón, 14 (carretera de Inca)  
Teléfono, 45

### Obras nuevas

Instituto Gallach: Historia Universal. Luis XV y Mme. de Pompadour. A. Flores. — De Buenos Aires a Nueva York a pie. Caballero del mar. — A la deriva. J. Conrad. — Victoria. Instituto Gallach: Historia Universal. Alma Viking. — La belleza desconocida. Troitzky. — La situación real de Rusia G. Torre. — El Fascismo al desnudo. R. Kircher. — Inglaterra, ejemplo de democracia. Asuero. — Ahora hablo yo. De venta en la Librería Escolar, Plaza de Cort, 4, Palma.

### C. Pascual

#### Médico especialista

Piel, Sífilis y Vías Urinarias, Prostatitis-Espermatorrea, Impotencia, trastornos sexuales etc. Curación rápida y segura de la Hemorragia (purgaciones). Curación rápida y sin dolor de las almorranas (hemorroides) (análisis de orino y de pus). Consulta de 11 a 1. Consulta económica para obreros, Sífilis. Aplicación del creosolvarsan y toda clase de inyecciones intravenosas a 5 pesetas. Consulta de 7 a 9 noche. (Consulta y cura 2 pesetas). Mesquida n.º 9 (travesía de Borne).

### Señor diplomado

Daría lecciones de español, italiano, francés e inglés, a alumnos de ambos sexos. Profesaría en colegio por las mañanas o aceptaría lecciones individuales o colectivas en una sociedad. Lecciones de Mecanografía y estenografía. Dirigirse: J. Apartado, 22, Palma.

### Vendo

Una máquina para hacer helados, varios carritos para reparto de helados, varias heladoras automáticas. Todo en immejorable estado. Para detalles a M. Ordinas, Manteceros, 12. Fábrica de Gaseosas.

### Se vende o se alquila

Taller herrería con torno y motor eléctrico. Calle Real n.º 1. Alcudia.

### Auto

Se vende barato de 2 plazas. Informes: Pasaje Maneu, 15.

### Busco casita

o piso de 3 a 5 habitaciones, sin muebles en Terreno en sitio fresco y tranquilo. Razón: En El Día, Danús, 2.

## NEVERAS

(ARMARIOS FRIGORÍFICOS)

GRAN SURTIDO

### MODELOS PRÁCTICOS

TIPOS ESPECIALES

PARA CAFES y FONDAS

DESDE 60 PESETAS

EN ADELANTE

Establecimientos

## ANDRÉS BUADES

Cestos, 15 y Plaza Cort, 24

(ARMARIOS FRIGORÍFICOS)

## NEVERAS

### Comerciantes - Industriales

Prontitud y economía encontrareis encargando sus impresos a la Imprenta Martorell. Sindicato, 146 y Justicia, 5, Palma.



FABRICACION NACIONAL De venta en los principales establecimientos de géneros de punto.

### Criada

que sepa su obligación y con buenos informes. Presentarse en el Hotel Garzón, calle Quint, 7.

## BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA

Casa Central en Madrid: Paseo de Recoletos, 12

Delegación de Propaganda en Palma: Plaza de Cort, 26

PRESTAMOS HIPOTECARIOS AMORTIZABLES de 5 a 50 años, libres del impuesto de utilidades, al interés anual de 5.75%, sobre fincas rústicas o edificios construidos o en construcción, hasta la mitad de su valor.

CEDULAS HIPOTECARIAS privilegiadas, cotizables como valores del Estado, con la garantía de las hipotecas del Banco y capital social. La Delegación dispone de existencias para ventas al contado y tramita el seguro de amortización para cédulas 6%.

Servicio gratuito de información y apoderamiento en Madrid. La gestión de la Delegación será reservada y no devengará honorarios ni comisión a favor de la misma.

Delegado para Baleares: **JUAN MULET ROIG**

Préstamos realizados en toda España: 1.950.000.000

Cédulas Hipotecarias en circulación: 1.210.000.000

## Automóviles - Neumáticos Repuestos Ford

## Neumáticos ocasión - Aceites y Grasas

### GARAGE MAZCON

Juan Jaime Massanet

Sindicato, 205 Teléfono 500

## NOGAT Producto especial mata-ratas



El Mata-Ratas NOGAT constituye el producto más cómodo, rápido y eficaz para matar toda clase de ratas y ratones. Se vende a 50 céntimos el paquete y a 10 pesetas la caja de 25 paquetes en las principales farmacias y droguerías de España, Portugal y América.

Producto del Laboratorio Sokatarg C. del Ter 16. T. 50791. Barcelona

NOTA. — Dirigiéndose y mandando al mismo tiempo por Giro Postal o sellos de Correo, el importe, más 50 céntimos para gastos de envío, el Laboratorio a vuelta de correo, verifica el envío del pedido.

## Castellet Hotel

### Cala-Ratjada

Calefacción central en todas las habitaciones.

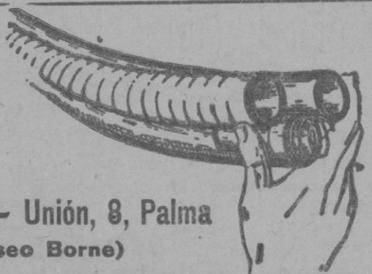
Cocina excelente

Pistas de tennis

### Mangueras Tubos de Goma

para todos usos y aplicaciones, las fabrica y vende la

Casa Codina - Unión, 8, Palma (Cerca Paseo Borne)



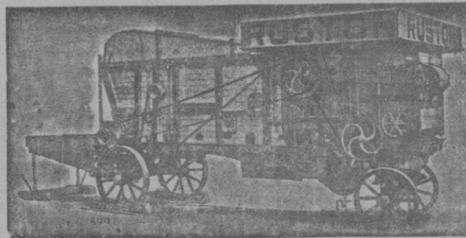
## Música, Arellano y C.ª

Ingenieros

## Maquinaria Agrícola y Vinícola

Sucursal de Palma:

Anseldo Clavé, 31



Representantes exclusivos en España de las

Segadoras y Tractores «DEERING»

Trilladoras y Locomóviles «RUSTON»

Cultivadores «PLANET»

Arados Brabant «MELOTTE»

Motores a gasolina «BERNARD»

Motores aceites pesados «HATZ y NATIONAL»

Productos «COOPER»

Arados - Seleccinadoras - Sembradoras - Trituradores - Cortaforrajes - Desgranadoras de maíz - Distribuidoras de abono - Jarros para leche - Sulfatadores - Azufradores - Bombas centrifugas - Bombas para trasiego, etc., etc.

Prensas y Estrujadoras «MARMONIER»



## ¡NERVIOSOS!

Basta de sufrir inútilmente gracias a las acreditadas **GRAGEAS POTENCIALES DEL Dr. SOIVRÉ** que combaten de una manera cómoda, rápida y eficaz la

impotencia de todas sus manifestaciones: **Neurastenia, dolor de cabeza, cansancio mental, pérdida de memoria, vértigos, fatiga corporal, temblores, dispepsia nerviosa, palpitaciones, histerismo y trastornos nerviosos en general de las mujeres y todos los trastornos orgánicos que legan por causa u origen agotamiento nervioso.**

Las **Grageas potenciales del Dr. Soivré**, más que un medicamento son un alimento esencial del cerebro, medula y todo el sistema nervioso regenerando el vigor sexual propio de la edad, conservando la salud y prolongando la vida; indicadas especialmente a los agotados en su juventud por toda clase de excesos, a los que verifican trabajos excesivos, tanto físicos como morales o intelectuales, deportistas, hombres de ciencia, financieros, artistas, comerciantes, industriales, pensadores, etc. consiguiendo siempre con las **Grageas potenciales del Dr. Soivré**, todos los esfuerzos o ejercicios fácilmente y disponiendo el organismo para reanudarlos con frecuencia y máximo resultado, llegando a la extrema vejez y sin violentar al organismo, con energías propias de la juventud. **Basta tomar un frasco para convencerse de ello.**

Venta a 5.50 ptas. frasco, en todas las principales farmacias de España, Portugal y América. **NOTA.** — Dirigiéndose y enviando 0.25 ptas. en sellos de correo para el franqueo a Ofertas Laboratorio Sokatarg. Calle del Ter. 16. Barcelona, recibirá gratis un librito explicativo sobre el origen, desarrollo y tratamiento de estas enfermedades.

### Masaje

Para corregir deformaciones, obstrucción y enflaquecerse. En casa y a domicilio. Título extranjero. Terreno, calle de la Salud, 29.

### Gran ocasión

12 máquinas de coser usadas se venden de las mejores marcas Rápida, Wertheim, Singer y otras, facilidades de pago, desde ptas. 60. Calle Teatro Balear, n.º 5.

### Medio oficial

Barbero se necesita. Teatro Balear, 26.

### Se necesita una buena cocinera

Para fuera de Palma presentarse para informes Hotel Victoria—Terreno. De 10 a 12 mañana

### Auto - Donet 9 H. P.

turismo cuatro plazas en perfecto estado vendería por ausentarme. C. Palmer. Rey Sancho, 20, Palma.

### Hermanos Alomar

Hemorragia cura radical, Sífilis, Enfermedades Piel, Avenida Alejandro Rosselló, 103.

### Pensión Ibérica

Habitaciones ventiladas con o sin pensión. Agua caliente a cualquier hora, cuarto de baños. Tratamiento familiar y económico. Se sirven comidas a domicilio. Concepción n.º 9.—Palma.

### Se vende

negocio establecido en 1917 y en el mejor punto de Palma. Informes: En El Día, Danús, 2.

### Juan Mayol

7 & 9 Rue de la Loubière MARSEILLE Representaciones Consignaciones de frutos secos Conservas y pulpas Telégramas: ROBLAYOL MARSEILLE Teléfono: C. 7458

## ITALIA - AMERICA

NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA

LINEA SUD-AMERICA-EXPRES

Viajes rapidísimos entre Barcelona, Rio Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires.

PROXIMAS SALIDAS

### “Duilio”, 5 Julio

27.000 Ton. — 12 1/2 días en Travesía — 4 Hélices

LINEA CENTRO AMERICA SUD PACIFICO

De Barcelona para Cádiz, Venezuela, Colombia, Panamá, Costa Rica, Ecuador, Perú, y Chile.

### Colombo, 4 Julio

15.000 Ton. 2 motores 2 Hélices

Pasajes en todas clases:

Informes: ITALIA AMERICA

Unica Agencia Oficial **BOLSERIA, 18. Ent.º**

Encaja Zapatería «Eureka»

NOTICIAS DE TODO EL MUNDO

## LA POLITICA EN AUSTRIA

## MONSEÑOR SEIPEL FORMARA GOBIERNO

EL LEADER SOCIAL-CRISTIANO HA EMPEZADO LAS CONSULTAS

¿APOYARA AL GOBIERNO EL PARTIDO SOCIAL-DEMOCRATA?

## El embajador de España en Alemania

(Información por t. s. h.)

## Francia

## La reina de Holanda, en París

París 19.—La reina de Holanda, acompañada por el príncipe consorte y séquito, visitó el pabellón de Italia en la exposición colonial.

## Aniversario del "Collège de France"

París 19.—El «Collège de France» celebró con solemnidad el aniversario 400 de su fundación, en presencia de las delegaciones de 34 naciones.

## Construcciones navales

París 19.—La Cámara de diputados votó la parte del año 1931 en el programa de construcciones navales, pero el tonelaje definitivo del buque de línea dará lugar a una nueva deliberación.

## El préstamo de Inglaterra a Austria

París 19.—Mientras que la mayoría de la prensa francesa se abstiene de comentar el préstamo británico a Austria, el «Echo de París» escribe que la decisión del gabinete francés de aprovecharse de las dificultades financieras de Austria para impedir el acuerdo austro-alemán de aduanas fue tomada a pesar de las protestas de Briand, que opina que todas las negociaciones para ayudar financieramente a Austria han de ser conducidas por mediación de la Sociedad de Naciones.

Dicho periódico, que cree que la iniciativa del Banco de Inglaterra fué una consecuencia de las conversaciones de Chequers, ataca furiosamente a Briand, a quien reprocha no haberse asegurado de la neutralidad de los bancos británicos antes de aceptar la proposición de Henderson de someter el proyecto de Unión aduanera al Tribunal Internacional de La Haya.

## Sesión en la Cámara de diputados

París 19.—La Cámara de diputados discutió el nuevo proyecto de construcciones navales. Después del discurso del diputado Reynau, que trató especialmente de los armamentos navales italianos, y del ministro de marina, que declaró que es necesario que Francia mantenga su libertad de acción, y que tenga una marina potente, la Cámara rechazó las protestas socialistas y aprobó el costoso proyecto por 410 votos contra 168.

## La embajada en Moscú

París 19.—El cargo de embajador de Francia en Moscú ha sido ofrecido al exministro De Monzie, actualmente senador, cuyos esfuerzos para fomentar relaciones comerciales franco-rusas han sido continuos desde varios años y cuyo nombramiento sería, según se cree, particularmente agradable en Moscú.

De Monzie pidió algunos días para reflexionar.

## El «Saint Philbert», no ofrece peligro para la navegación

París 19.—Según noticias procedentes de Saint Nazaire, los buzos han comprobado que el «Saint Philbert» no se halla en la ruta acostumbrada de los barcos, y por lo tanto, no ofrece ningún peligro para la navegación.

Será muy difícil poner el barco a flote.

## Las conversaciones de Mellon en Londres

París 19.—Los centros políticos siguen con el mayor interés las conversaciones de Mellon en Londres.

El «Petit Parisien» escribe que el secretario del Tessoro americano (dista mucho de demostrar aquella indiferencia absoluta para con las dificultades financieras europeas que fué la norma de la política americana, hasta ahora.

Un diplomático americano escribe en el periódico «Excelsior» que habría que convencer a Mellon de que la estructura económica y social de

Alemania está efectivamente amenazada por los pagos de Reparaciones, y que el Reich está sufriendo de una crisis de confianza causado graves dificultades económicas de las que no se puede prever todavía la solución.

El «Echo de París», según noticias recibidas de Londres, escribe que Mellon en sus conversaciones de ayer con el agregado financiero Lécour-Gayet, representante del Banco de Francia, hizo resaltar que no le han encargado de negociar desde ahora referente a la reducción de los pagos y que sólo se trata de una información financiera.

Según el mismo periódico no se tomará ninguna decisión durante la estancia de Mellon en Londres y no se sabe si Mellon continuará su viaje hasta París y Berlín.

## Inglaterra

## Carreras de motocicletas

Londres 19.—Se alcanzaron hoy en la isla de Man unas velocidades que excedieron considerablemente las de los años anteriores, en las carreras del trofeo de turismo para motocicletas, participando en las mismas 56 competidores de nueve naciones.

El circuito de 38 millas tenía que ser cubierto siete veces e incluía unos pasos por montañas extremadamente escarpadas, con vueltas bruscas.

La velocidad excedió varias veces 80 millas por hora.

Las motocicletas extranjeras parecieron incapaces de sostener tantos esfuerzos y las carreras llegaron a ser un duelo entre los competidores nacionales.

Las conversaciones con Mellon  
Londres 19.—Mellón celebró nuevas conferencias con Mac Donald y Henderson y con Montagu Norman, gobernador del Banco de Inglaterra.

Recibió también a un representante del Banco de Francia.

## Mac Donald y Henderson irán a Berlín

Londres 19.—Un comunicado del «Foreign Office» anuncia que el primer ministro Mac Donald y el ministro de negocios extranjeros Henderson, aceptaron la invitación del canciller Brüning, de ir a Berlín el 17 de julio próximo.

## Islandia

## Los resultados de las elecciones

Reykjavik 18.—Aunque no se conozcan detalladamente los resultados de las elecciones generales en Islandia, parece que han quedado derrotados los republicanos separatistas, cuyo programa incluye la independencia completa.

Es probable que el bloque de unión monárquica, que apoya la unión con Dinamarca, conseguirá la mayoría de votos, con la ayuda de los progresistas.

## Albania

## No hubo atentados contra el rey Zogu

Tirana 19.—La Oficina de la prensa albanesa desmiente las noticias referentes a pretendidos atentados contra el rey Zogu y anuncia que demostrará que se hace en el extranjero una campaña para perjudicar a Albania.

## Bélgica

## Moción de confianza en el Gobierno

Bruselas 19.—La Cámara de diputados aprobó por 93 votos contra 77 la moción de confianza en el gabinete Renkin.

## Holanda

## Venta de cuadros del ex-rey de España

Amsterdam 19.—Según los centros holandeses de traficantes en objetos de arte, el ex-rey de España

vendió varios cuadros de valor, entre ellos obras de Velazquez, de Goya, Deflander y Bosch.

Algunos han sido comprados por Duvsen y Conalghi, para ser subastados en la casa Christie, en Londres.

## Rusia

## La construcción de un ferrocarril subterráneo

Moscú 18.—El proyecto de construcción de un ferrocarril subterráneo en dicha capital ha sido aprobado por las autoridades soviéticas y los trabajos comenzarán inmediatamente.

Desde la guerra, la población de Moscú ha llegado a alcanzar la cifra de 2.800.000 habitantes y las calles ya no bastan para la circulación.

## Industriales italianos en Moscú

Moscú 19.—Ha llegado a esta capital el grupo de industriales italianos que está visitando los centros industriales soviéticos.

El periódico industrial «Satsiu», órgano del Consejo superior de economía nacional, publicó un artículo saludando a los italianos y expresando la seguridad de que los esfuerzos comunes conducirán a un desarrollo considerable en las relaciones económicas entre ambas naciones, con cambio recíproco de los productos así agrícolas como industriales.

## Suecia

## El torpedero más grande de Suecia

Estocolmo 18.—La botadura al mar del torpedero más grande de Suecia fracasó, no llegando el barco al agua, sino quedando colgado. Hasta ahora no ha sido posible moverle.

## Vaticano

## El Papa ha autorizado las procesiones públicas

Roma 19.—El Papa ha autorizado nuevamente las procesiones públicas.

## Sociedad de Naciones

## Conferencia del Desarme

Ginebra 18.—La Secretaría general de la Sociedad de Naciones publicó el texto de la invitación oficial dirigida a los Estados miembros de la misma y a varias naciones más, para la Conferencia del Desarme, el día 2 de febrero de 1932.

## Austria

## Se ha encargado a Monseñor Seipel la formación del nuevo Gobierno

Viena 19.—El presidente de la República ha encargado a Monseñor Seipel la formación del nuevo Gobierno.

El leader del partido social-cristiano ya empezó las negociaciones y consultas.

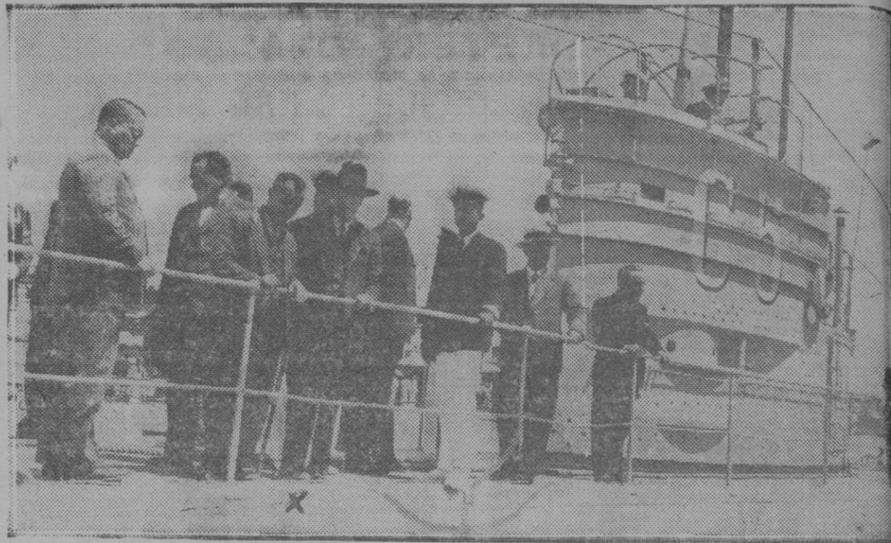
Sus amigos esperan que podrá someter esta tarde la lista de los nuevos ministros.

Aunque Seipel dejó entender que no desea modificar la actual política extranjera de Austria, no es probable que Schober conserve la cartera de Negocios extranjeros.

El apoyo de los social-demócratas es muy poco probable.

El nuevo Gabinete tendrá que asegurarse el de los agrarios, llamados grupo «gran-alemán», para disponer de una mayoría de votos permanente, pero es posible que el primer ministro prefiera conservar su libertad de acción y trate de conseguir una mayoría que se forme poco a poco, valiéndose de todos los medios constitucionales para celebrar tan pocas sesiones parlamentarias como sea posible.

El hecho de que el presidente ha-



Cartagena: El Sr. Albornoz, con otras autoridades, a bordo del submarino «C. 5», en el que hizo excursión por la costa

## TEATRO PRINCIPAL

Hoy de 8 y media en adelante

## UN FOTOGRAFO DISTRAIDO

Intérpretes: Don Alvarado y Carmen Guerrero.

Totalmente dialogada en castellano. Argumento de extraordinaria comicidad. Chistes y ocurrencias.

## Además LA ISLA DE LOS SUEÑOS

Una grandiosa superproducción de la UFA. Una novela sentimental y romántica, que ha de dejar imperecedera memoria en el alma de las mujeres

considera como una prueba de la gravedad de la situación.

## El alcalde de la colonia judía de Telaviv

Viena 19.—El alcalde de Telaviv, colonia exclusivamente judía en Palestina, el cual pasó ayer por Viena, procedente de París, donde inauguró con el barón Rotschild el pabellón de Palestina en la exposición colonial, concedió una entrevista al «Neues Wiener Journal».

Declaró que la colonia cultiva 800 hectáreas y tiene 50.000 habitantes con 80 escuelas en las que estudian 12.000 niños.

En dicha colonia existen cinco empresas editoriales publicando traducciones al hebreo de obras de todos los escritores, de modo que Telaviv ha llegado a ser un centro mundial de producción literaria judía.

El desarrollo agrícola e industrial notable permite esperar un porvenir floreciente para la colonia.

## Alemania

## El embajador de España

Berlín 19.—El nuevo embajador de España en Alemania, Américo Castro, dió ayer, jueves, su primera recepción a la prensa, participando en la misma el jefe de la Oficina de la Prensa del Reich, Zechlin, y numerosos periodistas alemanes y extranjeros.

## Las negociaciones para un empréstito provisional

Berlín 19.—Las negociaciones para un empréstito provisional de 250 millones de reichsmarcos para Alemania han tenido éxito.

El empréstito será garantizado por los ingresos normales y suplementarios y por los ahorros que los decretos-leyes permitirán realizar.

La mitad del importe total del empréstito será entregada en junio y la otra mitad en julio próximo.

## Rumor desmentido

Berlín 19.—El expresidente de la Reichsbank, Schacht, desmiente el rumor de que se haya adherido al partido nacional-socialista.

## Las construcciones navales

Berlín 19.—El ministerio de la Reichswehr ha publicado una declaración rectificando las inexactitudes contenidas en el discurso del ministro francés de Marina, durante el debate en la Cámara de diputados sobre construcciones navales.

Dumont había declarado que el programa alemán de construcciones navales prevé la construcción entre este año y 1935 de ocho cruceros acorazados y ocho cruceros ligeros y protestó contra semejante violación del Tratado de Versalles.

El ministerio de la Reichswehr declara que no puede comprender como un personaje oficial puede hacer alegaciones falsas y añade que el Gobierno francés debe saber perfectamente que el programa alemán de construcciones navales se limita a la sustitución de cuatro acorazados y no incluye ningún crucero ligero. Además, debe saber también que en el intervalo 1931-1935, se ha de construir solamente dos de los acorazados.

## Tempestad al Este

Berlín 19.—Una violenta tempestad ha causado estragos en el Este de Prusia, ayer.

Resultaron siete personas muertas por el rayo y numerosos heridos con quemaduras graves.

## Una idea de «L'Ouvre», bien acogida

Berlín 19.—La idea del periódico «L'Ouvre», de París, que se debería invitar a los ministros alemanes a ir a París para celebrar una conferencia con los ministros franceses es acogida con simpatía en Alemania, donde la opinión general es que semejante invitación sería aceptada con gusto.

## Actividad en el Báltico

Berlín 19.—El Mar Báltico durante las próximas semanas será un lugar de gran actividad naval.

Los puertos alemanes de dicho mar serán visitados por escuadras sueca, holandesa y británica y también por un crucero argentino.

Una escuadra francesa visitará la base polaca de Gdingen.

Las escuadras alemana y también otras participarán en la celebración del décimo aniversario de la fundación de la marina de Letonia.

## La expedición al Polo del «Graf Zeppelin»

Las pruebas de los flotadores  
Friedrichshafen 19.—El zeppelin ha empezado sus pruebas para el próximo vuelo polar.

Por primera vez amarrizó en el agua, en el lago de Constanza, con la ayuda de los flotadores fijados en las góndolas.

La prueba fué completamente satisfactoria y el dirigible pudo emprender el vuelo después sin la ayuda de los equipos de maniobra encargados de tirar sobre las cuerdas y cables.

## PROTECTORADO Zona española

## El nuevo Alto Comisario

Melilla 19.—Mñana, sábado, es esperado el nuevo Alto Comisario, acompañado del general Cabanellas.

## BALEARES

## La reorganización de fuerzas en Baleares

Una circular del «Diario Oficial»

Madrid 19 a las 22.—El «Diario Oficial» publica una circular, disponiendo que la reorganización de las fuerzas de Baleares se ajuste a las normas siguientes:

1.º El Regimiento de Infantería núm. 28 (Palma de Mallorca) se constituirá con los actuales regimientos números 61 y 62. El Regimiento de Infantería núm. 39 (Mahón) se organizará a base del anterior núm. 63.

2.º Los actuales Regimientos de Artillería de costa núm. 4 y Grupo Mixto de Artillería núm. 1, se organizarán a base de los regimientos de costa núm. 4 (Mahón) y Regimiento Mixto de Mallorca, continuando en las mismas condiciones.

3.º Los grupos autónomos mixtos de Zapadores y Telégrafos número 1 (Palma de Mallorca) y 2 (Mahón) se organizarán a base de los actuales grupos de Ingenieros que residen en los mismos lugares.

4.º Las Compañías de Intendencia y Sanidad de Baleares se constituirán a base de las actuales Secciones de Mallorca y Menorca.

5.º Todas las unidades nuevas continuarán con el historial de los Cuerpos que las forman.

6.º Para la organización de fuerzas a que se contrae esta orden subsisten las disposiciones de carácter general contenidas en las órdenes citadas al principio.

7.º Terminada la reorganización a que se refiere esta orden, que debe hacerse lo más rápidamente posible, el capitán general de Baleares dará cuenta a este ministerio del sobrante o falta, en personal, ganado y material que resulte en su región.

## Espectáculos

## Principal

Desde las 6 y media función de cine: «Un fotógrafo distraido» y «La isla de los sueños».

## Lírico

No hemos recibido programa.

## Balear

No hemos recibido programa.

## Born

Desde las 6 y media función de cine: «Sigue me corazón» y otras.

## Moderno

Desde las 6 función de cine: «Mamá» y otras.

## Oriental

Desde las 6 y media función de cine: «Ricardito llega a tiempo», «La casa del horror» y una cómica.

## Para plumeros

## La Feria de París

(Frente D'putación)

## CORTINAS

ORIENTALES Y DE PITA

PERSIANA «ETERNA»

LAS MEJORES Y MAS FUERTES

EL AGUILA - S. Nicolás. 7

## Eco'es Françaises

(Para ambos sexos)

Morey, 5

Aprenda V. prácticamente y casi sin estudiar Francés, Inglés, Teneduría, Correspondencia, Taquígrafia, Mecanografía, etc. en las ECOLES FRANÇAISES y ahorrará tiempo, molestias, desengaños y dinero.

Un Cursillo de verano empezará el 1.º de Julio.

## Se reciben esquelas de defunción hasta las tres de la madrugada